

el vedat



periódico de la asociación de vecinos

EJEMPLAR GRATUITO

AÑO NUEVE - Nº54 - MARZO-ABRIL - 2009

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

¡Anúnciate: *está tirado!* 96 156 40 01

-hazte ver y consigue extras publicitarios-

Vedat tv por Internet

UNA VENTANA
ABIERTA A
LA SOCIEDAD



(registrada como 'operador' en base a la Ley General de Telecomunicaciones, dependiente de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones - CMT)

Vedat tv

Nace el primer Canal Audiovisual por Internet dentro del asociacionismo valenciano

Las emisiones se realizan en www.avv-vedat.com y en www.bondiatorrent.com

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos El Vedat vuelve a ser pionera dentro de su actividad asociativa. En esta ocasión lo hace desde la apertura de una nueva ventana a la sociedad, ampliando, a través de la imagen audiovisual, un nuevo medio de comunicación que complementa al periódico El Vedat.

Vedat tv por internet nace con una clara vocación de servicio a la ciudad de Torrent y a todos los interesados en disponer de una ventana para ser visto. Nos constituimos en la voz social, la voz de los problemas reales del día a día de los vecinos, de los comercios, de las asociaciones y del medio ambiente en Torrent, a través de una televisión de proximidad, reflejo de la gente activa y participativa,

imagen de una ciudad llena de opciones (publirreportajes comerciales, entrevistas, reportajes in situ), donde la sociedad toma la palabra y mostramos la vida de tu barrio.

El pasado 18 de febrero de 2009 tuvo lugar su presentación en sociedad, y, desde esta fecha, se han emitido dos informativos y se está grabando el tercero, que se emitirá a finales del mes de abril.



Cervecería
Gambrinus

Cervecería - Gambrinus - Restaurante

- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Menús Concertados para reuniones familiares y de empresa.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Selección de Cervezas de Importación.
- Amplia Terraza Soleada

Y no olvides pedir ¡ Otra Cerveza Cruzcampo !

Av. País Valencia, 180. Centro Comercial Las Américas
46900-TORRENT
Reservas: 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Información para asociados



HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT
de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00, y de 16.30 a 20.30 horas.

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios de *Bus Torrent*, que pueden adquirir el *Bono Bus* en la biblioteca de nuestra asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

FARMACIAS DE GUARDIA

Pueden encontrar toda la información al respecto en nuestra página web: www.avv-vedat.com, o en nuestra oficina ciudadana.

CUOTAS ANUALES

La cuota del año 2009 está al cobro en la oficina de la biblioteca para los asociados que la abonan en metálico. Pueden efectuar su abono dentro del horario habitual de atención de la biblioteca.

CARNÉ DE ASOCIADO

Hemos adaptado la nueva tarjeta gratuita *LA GRANERA* como carné de asociado. Para disponer de ella debe pasar por la oficina de la biblioteca y solicitarla a partir del 25 de marzo de 2009. Para los asociados con más de un año de antigüedad es condición indispensable estar al corriente de los pagos de las cuotas de los ejercicios 2008 y 2009.

RECICLAJE DE PILAS, CARTUCHOS DE TINTA Y TÓNER DE IMPRESORA

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas, cartuchos de tinta y tóner de impresora en la biblioteca de la A. VV. El Vedat. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

WWW.AVV-VEDAT.COM

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra asociación (*Vedat tv, próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...*), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

Barrio de *Camí la Noria*

Aprobado el 'protocolo' de soterramiento de las vías del metro

En el pleno del Ayuntamiento de Torrent, celebrado el pasado 27 de marzo de 2009, fue aprobado por unanimidad de todos los grupos políticos con representación, el protocolo de colaboración entre la Consellería de Infraestructuras y el Consistorio torrentino, con el objetivo de soterrar las vías del metro a su paso por la antigua estación de Torrent. Los vecinos del barrio de Camí la Noria, como han afirmado los directivos de su Asociación, están "esperanzados e ilusionados" por empezar a palpar la primera realidad sobre una reivindicación histórica. Se trata de una obra de magnitud que permitirá eliminar un peligro patente para todos los ciudadanos, y la supresión de una barrera arquitectónica que divide la ciudad e impide el desarrollo de Torrent.

El *protocolo de colaboración* -que firmen el Ayuntamiento de Torrent y la Consellería de Infraestructuras- recoge que, una vez rubricado, y transcurrido el plazo de nueve meses, se someterá a información pública el *Estudio Informativo del Soterramiento y Nueva Estación de la Línea Férrea de Valencia a Villanueva de Castellón*.

El soterramiento de las vías del metro es una reivindicación histórica de los vecinos de este barrio y de la *A. VV. Camí la Noria*, que llevan alrededor de 30 años solicitando una solución al Ayuntamiento y a la Consellería de Infraestructuras.

La inversión prevista supera los 85 millones de euros, que pagarán a partes iguales el Ayuntamiento de Torrent y la Consellería de Infraestructuras.

Nuestro Consistorio conseguirá los recursos para sufragar la obra a



Presidente (izda) y Secretario (dcha) de la A.VV. Camí la Noria, con la Alcaldesa de Torrent.



La A.VV. Camí la Noria celebró un acto de Rondalla y Canto con la coral CEAM de Catarroja.

través de la urbanización del *sector del Safranar*, que está en fase de redacción del proyecto. De esta mane-

ra, el Ayuntamiento dispondrá de los recursos necesarios para ejecutar esta importante y necesaria obra.

JOYERÍA MELILLA

C/ 6 de diciembre, 1-bajo
(esquina juzgados)

Tel. 96 156 80 75

modes@prevensaasesores.com

www.jmelilla.es



**COMBATE LA CRISIS
en Joyería Melilla**

Todo el escaparate de arriba a 19,90€

DYA SERVIPS

DYA SERVIPS

LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1- Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

el vedat
periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo, 148, 46901 EL VEDAT - TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73
<http://www.avv-vedat.com/>
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini, Quintín Ruiz, Vicente Llopis, Jesús Párraga
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 663 084 890 - 663 084 891

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro 46988 Paterna (VALENCIA) Tel.: 96 134 05 02

Distribuye y buzzonea: UNIPOST. Calle Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT Tel.: 96 158 12 64

Firmado el Acuerdo de Colaboración entre la A. VV. El Vedat y la Asociación LA GRANERA

Los asociados pueden recoger su tarjeta en la biblioteca de la A.VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos El Vedat ha dado un nuevo paso en conseguir mejoras para sus asociados. Su masa social supera las **1.100 familias asociadas** (unas 3.400 personas), es decir, alrededor de **un tercio de la población censada en El Vedat** (9.890 habitantes). **Tenemos peso social y somos faro del comercio de Torrent y otras poblaciones: por tanto somos un colectivo con fuerza y voto para decidir mejoras a cualquier nivel en El Vedat.**

La Asociación LA GRANERA, saluda e informa, desde este espacio, a los asociados de la A. VV. El Vedat, únicos beneficiarios de este Acuerdo, acerca de la relación de comercios integrantes de su Agrupación, en los que podrá identificarse con su tarjeta LA GRANERA, con el fin de que le sea realizado un "descuento" o "ventaja" en la realización de sus compras. Esta relación será actualizada cada dos meses y publicada en los medios de comunicación de la A. VV. EL VEDAT. Los comercios adheridos al Acuerdo son: La Rana Verde (mundo animal), M^a Dolores Verdet (parquet), Suministros de Calidad y Protección (sanidad), Dodge (calzados), Burmar Diseños Ópticos, Cafetería Juzgados, Cetyse Seguridad, Marzo Automoción, Abogados y Asesores, HIA Asesores, Seguros Zurich (Juan Ortiz), Joyería Melilla, Rétois 2007 (rótulos e iluminación), Flexihotel (turismos), Peluquería Glamour, Armería Luján, Secotte Publicidad, Encomader (construcción, estructuras), Peluquería Javi Moreno, Casa rosita (trajes), Corsetería Carmen.

La fidelidad de los asociados de la A. VV. El Vedat, y la progresiva y creciente afiliación de numerosos vecinos, siguen fortaleciendo a la A. VV. El Vedat en la consecución



Momento de la firma del acuerdo.

Los 5 primeros asociados de la A. VV. EL VEDAT que compren en cualquiera de estos comercios reseñados, dentro del periodo que abarca la publicación del n° 54 y 55 de nuestro periódico El Vedat, deberán mostrar, en los mismos, su tarjeta 'LA GRANERA' para hacer constar su condición de asociado de la A. VV. EL VEDAT, entrando, de esta manera, en el sorteo de un 'bono hotel' para un fin de semana



Una asociada recoge la tarjeta.

La Asociación LA GRANERA es una agrupación de autónomos multisectoriales, cuya actividad abarca facetas tan diversas como la industria, el comercio, la agricultura, la hostelería o los servicios, entre otros. Además, una de sus principales tareas es la de trabajar por mantener la identidad y dignidad de los Autónomos, y a que sean reconocidos, en los ámbitos local y nacional, por la labor que realizan. Y, por supuesto, fomentar el apoyo de sus empresas integrantes a la labor social y los asociados de colectivos como la A. VV. El Vedat, con el objetivo de "fidelizarlos" y fomentar el comercio y las transacciones de las mismas teniendo a éstos como uno de los faros principales de la actividad local.

La tarjeta LA GRANERA tiene una validez que abarca el periodo del 25 de marzo de 2009 al 25 de marzo de 2010, como así estipula el Acuerdo de Colaboración rubricado con la A. VV. EL VEDAT.

de sus objetivos: alcantarillado, reforma del consultorio auxiliar, línea 5 de autobús urbano, biblioteca, oficina ciudadana, certamen literario, cursos y actividades, entre otros logros. Su actual Junta Directiva quiere ofrecer 'valor añadido' al hecho de pertenecer a nuestra entidad, y lo ha hecho a través de este Acuerdo de Colaboración, firmado el pasado 23 de marzo de 2009, con la Asociación LA GRANERA y su tarjeta gratuita, con el fin de que los asociados de la A. VV. El Vedat compren con ventajas y descuentos en el grupo de empresas que forman parte de la misma y, de esta manera, colaborar con el fomento del comercio local que apoya la labor social de la A. VV. El Vedat.

Jordi Adrián Pinazo | vtirando@avv-vedat.com



ASOCIACIÓN DE VECINOS
EL VEDAT

Acude a:
C/. FUENTE DE SAN LUIS, 16

**DÍA 8
DE MAYO
(VIERNES)**

De 17 a 20.30 h

COLABORA

Requisitos para donar:

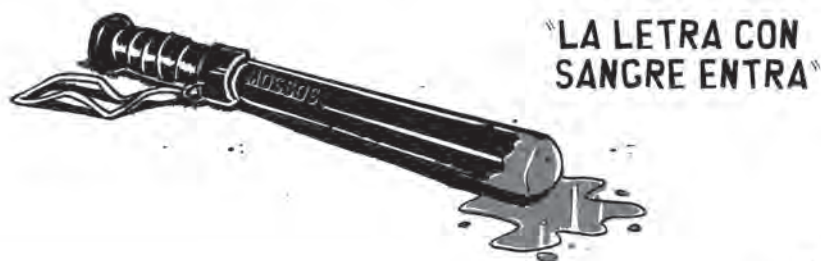
- Tener entre 18 y 65 años.
- Pesar más de 50Kg.
- No acudir en ayunas.

CENTRO DE TRANSFUSIÓN DE LA COMUNIDAD VALENCIANA
ALICANTE: 965 658 112 CASTELLÓN: 964 374 800 VALENCIA: 963 868 100

bancaja
el compromiso social

vamos tirando

PLAN BOLONIA



Sociedad Avanzada de Biometría

www.sabiometria.net



ALARMAS PARA PARTICULARES Y NEGOCIOS

Descuentos para asociados A. VV. EL VEDAT

IFI Instalaciones de Seguridad D.G.P. 3.337 info@ifi-instalaciones.es Telf 902 105 352



La participación ciudadana y la plena integración



Momento de la charla-coloquio organizada por la A.VV. La Torre.

Redacción

El pasado 26 de marzo de 2009, en un acto organizado por la **A. VV. La Torre**, D^a. Gotzone Mora Temprano, *Secretaria Autonómica de Inmigración y Ciudadanía de la Generalitat Valenciana*, ofreció una 'charla-coloquio' en el salón de actos del Ayuntamiento de Torrent, bajo el título **La participación ciudadana: un elemento singular y necesario para la plena integración**. La Red Europea de Asociaciones Ciudadanas. La cita aglutinó a una buena parte del colectivo ciudadano y asociativo de nuestra ciudad. La ponente analizó los diferentes canales de participación en los que la ciudadanía debe involucrarse, para entrar a formar parte de lo que denominó como 'la nueva sociedad'. Argumentó, asimismo, que en una sociedad globalizada como la actual, los ciudadanos deben adaptarse a las incipientes y novedosas formas de relaciones y de trabajo, así como los políticos deben establecer nuevas formas de hacer política, pisando más la calle y atendiendo las necesida-

des reales de la gente de a pie. *Sabemos más de lo que ocurre en la distancia que lo que ocurre con nuestros vecinos*, destacó la conferenciante, animando a todos a interacción de la "participación cívica" y la "representación política", para comenzar a adaptarnos a un mundo nuevo que nos ha cogido por sorpresa (en el empleo, en las nuevas formas de comunicación tecnológica, de relación entre países en el ámbito europeo e internacional, o con relación a cuestiones cívicas como la solidaridad, el estado del bienestar y, en definitiva, de la participación que lleva a la integración)... con amplias repercusiones y transformaciones a nivel local y global en las que ya estamos inmersos.

CONTENCIÓN ACÚSTICA EN EL BY-PASS A SU PASO POR EL VEDAT

El Ayuntamiento de Torrent lleva cerca de un año sin recibir ninguna respuesta del *Ministerio de Fomento*, tras reclamar la colocación de 'pantallas acústicas' en el *by-pass* a su paso por las zonas habitadas de la ciudad, especialmente en la zona residencial de El Vedat, por lo



Representantes de los principales grupos políticos de Torrent, unidos contra la pobreza.

Pacto contra la pobreza

Los tres grupos municipales, con representación en el Ayuntamiento de Torrent, aúnan fuerzas para llevar a cabo acciones efectivas contra la exclusión social, que incrementa, sobre todo, a causa de la actual coyuntura económica. El pasado 5 de marzo de 2009, los portavoces Juan García, por parte del Partido Popular, José Veiga, del PSPV, y Vicent Beguer, portavoz del Bloc-Verds-Plataforma per l'Hospital, se reunieron con la Alcaldesa de Torrent, M^a José Catalá, para firmar un Pacto contra la Pobreza. El motivo de este acuerdo es la patente gravedad de la situación socioeconómica que está afectando directamente a familias y vecinos del municipio. Muestra de ello es el aumento importante de demanda de los servicios sociales municipales, que cada día son

testigos de las situaciones críticas que viven las familias y las personas afectadas por el aumento del desempleo y el nivel de endeudamiento. Este acuerdo supone un compromiso para luchar y frenar, de manera efectiva, un proceso de deterioro social que perjudica a los más necesitados. Por ello, se recoge en el acuerdo un llamamiento a todas las entidades locales, asociaciones y organizaciones, con el objetivo de unirse a esta lucha contra la pobreza, llevando a cabo acciones que se encaminen a colaborar y ayudar a los más afectados. Por su parte, las fuerzas políticas se comprometen a consensuar políticas de atención a las personas, así como a priorizar la inversión en recursos materiales y humanos para luchar contra la exclusión social.

que la A. VV. El Vedat presentó -y sigue recogiendo- firmas para que se solucione este problema. El Consistorio,

El Ayuntamiento de Torrent volverá a solicitar a Fomento medidas oportunas para mitigar el impacto sonoro del intenso tráfico en el by-pass

ante la falta de respuestas, va a volver a solicitar a *Fomento* que el indicador 'población' se incluya en los planes del ministerio, con el fin de que éste dis-

ponga medidas oportunas para mitigar este impacto sonoro, sobre todo por la inminente llegada del verano, que deja notar mucho más los efectos del intenso tráfico en la autovía. El estudio elaborado por la *concejalía de Urbanismo* de Torrent asegura que los vecinos de El Vedat tienen que soportar niveles de ruido de entre 60 y 65 decibelios, debido a los vehículos que circulan por el by-pass. Es evidente la necesidad de poner en marcha estas medidas con urgencia, ya que con la ampliación de la carretera, donde está prevista la construcción de un tercer carril, los efectos negativos del tráfico se incrementarán y, con ello, las molestias a los ciudadanos que viven en la zonas colindantes a estos viales de gran circulación.

ET Escayolas Torrent, s.l.
DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES
EMILIO RODRIGUEZ ARIAS
C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

Decoración Valero
PINTURA EN GENERAL
Calle San Valeriano, 1 - 2.^a Teléfono 96 155 32 55
46900 TORRENT - Valencia Móvil 617 72 07 40

Camps
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C
CENTRAL VALENCIA ALMACEN
Pol. Ind. Virgen de la Salud Carretera Masía del Juez
Calle 1, Parcela 22 C/. Dels Llibrers, s/n.
Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 65 46900 TORRENT
46950 CHIRIVELLA (Valencia) (Valencia)
SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)
SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

Servicios de *Recogida de Residuos Sólidos Urbanos* (R.S.U.) en El Vedat



Ejemplo incívico de vecinos de El Vedat al depositar los restos de poda.

Redacción

Les ofrecemos a continuación, la información facilitada por la **Delegación de Brigada de Obras, Limpieza, Parques y Jardines**, respecto a la relación y periodicidad de los servicios de retirada de residuos sólidos urbanos en El Vedat. Desde la A. VV. El Vedat, les

instamos a que, desde la práctica del civismo, sean respetuosos con los medios que canalizan las diferentes recogidas y cumplan con los horarios y días marcados para tal fin. Para consultas o comunicaciones relacionadas al respecto, pueden ponerse en contacto con la A. VV. El Vedat (horario y datos de contacto en pág. 2) o con FCC en el teléfono 96 156 53 53.

RELACIÓN DE SERVICIOS QUE SE EFECTÚAN EN EL VEDAT DE TORRENT

RECOGIDA DE RESIDUOS SÓLIDOS URBANOS

SERVICIO	FRECUENCIA
R.S.U. ORGÁNICA	7 DÍAS/SEMANA
R.S.U. CARTÓN	1 VEZ/SEMANA (JUEVES)
R.S.U. ENVASES	1 VEZ/15 DÍAS (MARTES)
R.S.U. VIDRIO	1 VEZ/15 DÍAS (MIÉRCOLES)
R.S.U. PODA	5 VECES/SEMANA (SEGÚN LISTADO)
R.S.U. MUEBLES	2 VECES/SEMANA (MARTES Y SÁBADO)

El servicio de R.S.U. orgánica va complementado con un vehículo y su operario para recoger desbordamientos.

ZONA VEDAT

CONTENEDORES R.S.U.	161 Total
CONTENEDORES ENVASES	135 Total
CONTENEDORES PAPEL-CARTÓN	21 Total
CONTENEDORES VIDRIO	20 Total

BARRIDO MANUAL Y MECÁNICO

Lunes y martes: zona América, Villa-Carmen, Pintores, Camí Romeral
Miércoles y jueves: zona Auditori-Sol, Utiel Transmisiones, Santo Ángel
Viernes y sábado: zona Santa Apolonia, Colonia Blanca, Retén Policía

La Frecuencia de este servicio es de dos veces al mes por la calle, en limpieza viaria con barredora. En las zonas recreativas, sale todos los días. Además, durante los meses estivales, está el servicio de SELUR para la prevención y actuación de incidencias, coordinado con el servicio de Protección Civil, con una frecuencia de 7 días/semana.

Trabajos *silvícolas* en El Vedat

Les ofrecemos, a continuación, la información facilitada por la **Delegación de Medioambiente**, respecto a la cuestión de la regeneración medioambiental, con el objetivo de recuperar el estado óptimo del monte mediterráneo con un bosque maduro, cuya masa arbórea principal sea un bosque mixto de carrascas (*Quercus ilex*) y pino carrasco (*Pinus halepensis*).

Para ello se procede a la restauración del hábitat realizando trabajos *silvícolas*, que supondrán un cambio de la estructura de la edad del bosque, realizándose en un solo rodal, dado la homogeneidad de la vegetación presente en toda el área de actuación.

Se trata pues de recuperar el bosque *Climax* original, preparando el terreno para las reforestaciones necesarias que se realizarán fundamentalmente con especies arbóreas tipo carrasca (*Quercus ilex*). Para ello es absolutamente necesario realizar claros, desbroces y podas, pues sería del todo imposible

reforestar con plantas de sombra tipo carrasca, por la competencia que se produce en la actualidad por la vegetación presente. Estas actuaciones conllevarán una restauración de las condiciones ambientales óptimas para el desarrollo del bosque *Climax*, y se conseguirá, por otro lado, una mayor eficacia en la reducción de la combustibilidad de la masa forestal, además de facilitar la defensa del suelo frente a la erosión. Además, la actuación se acompañará de *plantaciones piloto*, que servirán para tomar decisiones en cuanto a la estructura final del bosque en cuestión.

En conclusión, la memoria propuesta pretende intervenir en una zona degradada para favorecer e impulsar su recuperación ambiental. No se trata pues de una tarea de mantenimiento de una zona forestal, sino de la preparación y adecuación de un terreno forestal para la mejora de sus condiciones ambientales, con el objeto de recuperar el bosque *Climax* representativo del mediterráneo.

OBJETO DE LOS TRABAJOS

El presente proyecto se localiza en una zona de monte con un alto valor ecológico y paisajístico, de manera que se considera fundamental su gestión y conservación. Para ello se prevén las actuaciones contenidas en estas obras y cuyos objetivos generales se resumen en:

- **Mejora del estado forestal y sanitario de la masa:** eliminación de individuos enfermos y potenciales huéspedes de plagas. Disminución de la competencia de los individuos sanos y pies de futuro, de manera que se favorezca su desarrollo.
- **Mejora de las condiciones relativas a la prevención y control de incendios:** reducción de la continuidad del combustible, tanto horizontal como vertical. Mejora de la accesibilidad para posibles medios de extinción.
- **Mejoras paisajísticas y de uso recreativo:** accesibilidad aceptable, para acti-



Ejemplar de carrasca de El Vedat.

vidades de senderismo, paseo, etc. Mejora de las condiciones visuales del entorno.

La obra se realiza al amparo del **Fondo Estatal de Inversión Local**, creado por el Real Decreto Ley 9/2008 de 28 de noviembre, y al amparo de lo dispuesto en la Resolución de 9 de diciembre de 2008 de la Secretaría de Estado de Cooperación Territorial.

TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 · 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 · 96 155 70 00 · Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/. Dominical, 24 · Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 · Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)



Renueva tu jardín en 2009



Departamento Técnico Hortus Paisajistas

Llega mayo y todos queremos tener nuestro jardín en perfectas condiciones para poderlo disfrutar durante la primavera y el verano. Lo más importante que debemos plantearnos es saber "que nos molesta o bien que no se encuentra en donde queremos, o que queremos incluir a nuestro jardín".

A la hora de plantearnos la renovación tendremos que pensar varias cosas. Lo primero que tenemos que tener en cuenta es el tiempo que le dedicaremos a cuidar el jardín, el uso que le vayamos a dar al jardín, etc., ya que de eso dependerá entre otras cosas la elección de nuestras plantas.

Una vez tengamos claro el uso y el tiempo que le dedicaremos al cuidado del jardín, tendremos que plantearnos que zonas queremos renovar y evidentemente cuanto dinero podemos gastar.

Lograr un jardín que no pierda colorido en alguna estación es complicado. Para conseguirlo, se recomienda incluir especies perennes como *Ealeagnus eibengi*, *Photinia Red Robin*, *Nandina doméstica* o *Rododendro* que, además de ser perenne, es un estallido de color en primavera. Tampoco debemos olvidarnos de las plantas caducas, ya que su follaje de gran colorido ayuda a crear contrastes, siendo ideales el *Berberis atropurpurea nana* y *Prunus pisardii*, tanto arbustivo como arbóreo.

En este sentido, tendremos que decidir si queremos un jardín "constante" durante todo el año, sin variaciones muy marcadas, o bien decantarnos por un entorno que cambie de acuerdo a la estación del año.

Utilizar plantas caducas puede resultar muy interesante ya que marcan más las estaciones en un jardín, y esto hace vivirlas más intensamente; casi nadie sabe apreciar la belleza invernal u otoñal, que es la más fascinante.

Algo que se suele olvidar son los caminos. Si contamos con terreno, lo ideal es crear un camino que sirva para pasear por nuestro jardín y disfrutar de él. Para crear un camino, tenemos infinidad de propuestas: desde emplear vigas de madera hasta emplear losas de piedra natural. Otra opción es crear un camino empleando plantas vivaces, siendo ésta una opción muy original y más económica que las anteriores, con la ventaja añadida de poder cambiar las plantas vivaces en cualquier momento si el resultado no nos termina de convencer.

Sea de una u otra manera, crear un jardín es algo muy personal en donde hay que poner todos nuestros sentidos y bolsillo.

Departamento Técnico Hortus Paisajistas.
www.hortuspaisajistas.com
estudio@hortuspaisajistas.com
Teléfono 960703259

las plantas autóctonas de El Vedat Jara blanca, Xara blanca, *Cistus albidus*



Francisco García Ibañez
Técnico en gestión
y organización
de recursos naturales
y paisajísticos

Saludos a todos los lectores. Después de un otoño muy húmedo y de un invierno como los de antes, gélido y también lluvioso, es lógico pensar que esta primavera tendremos una floración espectacular en el bosque, pequeño, pero bosque todavía. Es por ello que la elección de la planta ha sido complicada debido a la gran biodiversidad que El Vedat, parece mentira con lo castigado que está, todavía alberga, y, con ella, la variedad de flores.

La especie elegida es muy abundante en nuestra zona. De entre las tres especies de *jaras* que se encuentran en El Vedat, es ésta la más abundante. Podemos encontrarla en cualquier rincón. Gusta mucho de las zonas soleadas y también de las sombreadas, al contrario que la 'jara negra'. Pertenece a la familia *Cistáceas*, de gran importancia para nuestros bosques mediterráneos. La 'jara blanca' es un arbusto que raramente alcanza 1'5 metros. Sus hojas elípticas son densamente grisáceas y están envueltas en un tormento blanquecino muy peculiar que sirve, entre otras cosas, para retener la máxima humedad ambiental. A través de él la planta recoge las gotas de rocío. Las flores rosadas, grandes y vistosas, además de proporcionar belleza y singularidad, son melíferas, atrayendo a nuestro bosque a las inofensivas abejas, a las que tanto debemos los humanos, ya que sin ellas no podríamos disfrutar de gran cantidad de plantas que necesitan de este insecto para su polinización, y tampoco podríamos obtener los beneficios que, a veces sin saberlo, nos proporciona la naturaleza... y la miel.

Una vez termina su floración, se puede apreciar el fruto, dividido en cinco partes repletas de semillas, que asegurarán su descendencia para que el ciclo vital y continuo del medio natural siga su camino.

Cabe destacar que es muy abundante en la Comunidad Valenciana, que crece sobre cualquier tipo de suelo, y que alcanza su lugar óptimo dentro de la orla vegetativa de nuestro bosque. Tiende a cubrir las zonas aclaradas del monte o degradadas, y es especialmente espectacular



su germinación después de un incendio forestal.

Afortunadamente su progresión es buena en nuestro bosque, aunque no ocurre lo mismo con la 'jara negra', *Cistus salvifolius*, que en El Vedat está en retroceso debido a la poca luz que penetra en la zona arbustiva del monte, a causa de la gran cantidad de combustible seco que se alberga en las copas de los pinos carrascos, problema que todavía no ha sido subsanado.

¡Por cierto! Un bosque así necesita de una gestión clara y profesional, que deje a un lado la propaganda ambiental, gobierne quien gobierne, pueblo a pueblo, ciudad a ciudad, codo con codo con las asociaciones, particulares y colectivos en defensa del medioambiente.

Para terminar, me gustaría felicitar al equipo de gobierno por haber plantado carrascas en la zona del depósito de la piscina, pero, sin una poda de material vegetal seco en los pinos y sin unos riegos cerca del verano, jamás las conoceremos esplendorosas como El Vedat se merece; no obstante, sería un buen gesto contar con la A. VV. El Vedat para ello. Gracias a todos por su atención.



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")
Tif.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75





Los concejales respondieron a las cuestiones planteadas por los vecinos de El Vedat.



La participación y la asistencia a la Asamblea fue numerosa.

Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat

El Vedat, un barrio reivindicativo

Casi un centenar de asociados llenaron la sede social de la A. VV. El Vedat

Carmina Zamorano
Secretaria de la A. VV. El Vedat

El pasado 28 de marzo de 2009 se celebró la *Asamblea General Ordinaria* de la A. VV. El Vedat, con la asistencia de cerca de un centenar de personas. Tuvimos a nuestra Junta Directiva en pleno asumiendo su papel de 'órgano de representación' de todos los asociados, junto con la presencia de 9 de los 25 concejales de la corporación municipal: D^a. Sagrario Carratalá, D^a. Lola Roch, D. Santiago Miquel, D. Santiago Martí, D. José Gozalvo, D. Miguel Oleaque (todo ellos del *Grupo Popular*), D^a. M^a. Cruz Nieto y D. Ramón Pacheco (del *Grupo Socialista*) y D. Vicent Beguer (del *Bloc Nacionalista*).

En la reunión se presentaron, por parte de nuestro Tesorero, D. Vicente Llopis, el informe y cierre económico del ejercicio 2008, y el presupuesto estimado para el 2009, con el análisis de ambos balances, aprobándose las cifras de forma unánime por todos los asociados presentes.

D. Juan Bta. Sanchis, Presidente de la Asociación, desglosó el denominado *Informe del Presidente*. Habló sobre las reuniones y reivindicaciones recogidas por el *Consejo de Barrios*, reunido ya en dos ocasiones, en el que se tratan y trasladan a nuestro Ayuntamiento las necesidades vecinales de El Vedat en sus diferentes zonas. Comunicó el resultado de las actuaciones de nuestra *Oficina Ciudadana*, siendo muy positiva, ya que se incrementa su utilización por parte de los vecinos debido a la buena gestión que se viene realizando. Por otro lado, explicó que nuestro *Certamen Literario* está en marcha, con la presentación de 72 obras, lo que refleja el

interés de este tipo de iniciativas. En cuanto a *Vedat tv por internet*, se proyectaron a todos los asistentes los distintos noticiarios que hemos presentado en este año 2009, siendo mostrado un respaldo general a continuar con esta nueva iniciativa.

Posteriormente, en *Otros asuntos de interés*, intervinieron los distintos concejales para resolver y contestar las diferentes cuestiones planteadas por la Asociación y los vecinos asistentes:

D. Santiago Martí, concejal de Urbanismo, expuso que se van a invertir 4.500.000 euros, procedentes de la partida estatal del *Fondo de Inversión Local*, en El Vedat, informando de que se harán obras públicas de aceras y alumbrado de forma gradual, así como diferentes ejecuciones de obras como rotondas, arreglos de zonas verdes y encauzamiento de aguas pluviales, enviando un informe concreto de todo esto (del que estamos a la espera) para poder publicarlo e informar en nuestro periódico para conocimiento de todos los vecinos.

D. José Gozalvo, concejal de Medio Ambiente, habló del *Plan de Actuación* sobre el monte Vedat. Explicó que habrá colaboración de la empresa ejecutora de los trabajos de limpieza y los vecinos colindantes de la zona contemplada en este plan. Y que remitiría dicha información a la Asociación para puesta en conocimiento de los vecinos, cosa que ha hecho y publicamos en la página 5 (*'Trabajos silvícolas en El Vedat'*). Por otro lado, comentó que *Aigües de l'Horta* será la encargada de hacer una previsión fitosanitaria en cuanto a la plaga de cucarachas.

La participación reivindicativa de los vecinos también fue numerosa:

- se habló también de promover un voluntariado para el mantenimiento de las zonas de monte que quedan en El Vedat.

- comentaron los vecinos que se les alerte a algunos propietarios para que limpien sus vallas de plantas que invaden las aceras, vías y zonas públicas, con el fin de que no impidan el paso de coches y viandantes -se informará a *Protección Civil* para que advierta a los propietarios y actúe si llega el caso-.

- respecto a la infracción de la tala de pinos que tuvo lugar en la zona de la piscina, aunque la Asociación desconoce la imposición de sanciones o la reposición de 3 pinos por pino talado, el concejal de Medio Ambiente comunicó que el responsable ha cumplido con su deuda con la reposición de pinos sobre distintas zonas de parques y del monte.

- en cuanto a los residuos de las podas, se instara a los vecinos que utilizan servicios de jardineros, que tiren las podas conforme marca la Ley (ver pág. 5).

En otro orden de cosas, distintos concejales hicieron referencia a los avales que se ejecutaron en el periodo de las conexiones al alcantarillado y que no se han devuelto, informando ellos que se tratará en breve, salvo que los vecinos solicitantes no se hayan conectado.

Se preguntó sobre los accesos hacia El Vedat desde distintos puntos de Torrent, con la respuesta de que algunos ya se están finalizando, y otros llevan retraso debido a que las empresas ejecutoras que han entrado en concurso de acreedores, pero que prácticamente todos están ejecutándose.

D^a. Sagrario Carratalá, concejala de Sanidad, comunicó que el 1 de abril se abriría el

centro de salud por las tardes y que se harían real la ampliación de los efectivos sanitarios necesarios, y que nos aportaba la información para que lo pusieramos de manifiesto en nuestro periódico (ver pág. 8).

D. Santiago Miquel, concejal de Tráfico, comentó que las *bandas sonoras* que frenan la velocidad de los coches se pondrán de goma, y que la empresa concesionaria del servicio local de autobús urbano tiene hasta el 30 de abril de 2009 para poner horarios y paradas en los postes, y que habrán folletos informativos en la Asociación para disposición de los vecinos y los usuarios. Además, que se cambiará el emplazamiento de la parada de autobús de la *Avda. San Lorenzo/curva con Colonia Blanca*, para evitar el peligro latente para los usuarios y los viandantes.

D. Santiago Martí, concejal de Urbanismo, explicó que la apertura de la *calle Garellano* afectada por las obras de *Metrovacesa* es cosa de la empresa *Iberdrola*, ya que tiene que desconectar alguna línea para poder soterrarla y, posteriormente, realizar la conexión como marcan las pautas en estos planes de actuación.

In memoriam

La A. VV. El Vedat desea compartir su pesar con toda la familia de nuestro exdirectivo **D. Pedro López Aznar**, fallecido recientemente, y que aportó a nuestra Asociación su desinteresado trabajo en pro de conseguir mejoras para El Vedat y todos sus vecinos.

También quiere expresar sus condolencias y acompañar en su dolor a nuestro articulista *Quintín Ruiz Díaz* (ver artículo pág. 21), por el fallecimiento de un familiar muy querido, y que ha supuesto un duro golpe para él y su familia, y, por ende, para todos los que también le queremos.

Salón - Restaurante
El Romeral

ESPECIALIDAD EN ARROCES VALENCIANOS



Tel: 96 155 01 09
Camino del Romeral, 13
46901 EL VEDAT DE TORRENT
Valencia



Reyes Jorge, nueva concejala de Fomento



La A.V. El Vedat la felicita y le desea suerte.

Redacción

El pasado 27 de marzo de 2009, antes de comenzar la sesión del *Pleno Extraordinario* convocado para el citado día, **Reyes Jorge Palmero** juró su cargo como concejala del Ayuntamiento de Torrent. Hasta el momento asesoraba al *Grupo Popular* en el Consistorio, pasando a asumir ahora la responsabilidad de la *Delegación de Fomento Económico, Ocupación y Comercio*, sustituyendo a Miguel Vilanova, su delegado anterior.

Ampliado el servicio médico del Consultorio Auxiliar de Salud de El Vedat

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos de El Vedat desea informar públicamente sobre su enorme satisfacción por la ya real ampliación de la plantilla de personal que atiende el servicio sanitario en el Consultorio Auxiliar de El Vedat, que se produjo el pasado 1 de abril de 2009.

Nuestra entidad reivindicó, durante una década (1997 - 2007) la reforma del antiguo Consultorio, consiguiendo ésta y el traslado a sus nuevas instalaciones, que fueron inauguradas el pasado 1 de junio de 2007 por el Conseller de Sanidad de la Generalitat Valenciana, Manuel Cervera, acompañado de nuestra alcaldesa, M^a José Catalá.

Desde entonces, la **A. VV. El Vedat** solicitó el pasado verano que se pintase la fachada exterior, atacada por *graffiteros*, problema que fue subsanado. Asimismo también, desde el mes de octubre de 2008, y tras reunión con la Alcaldesa de Torrent y parte de sus concejales del Gobierno Local, se le solicitó la urgencia de ampliar la plantilla trabajadora de este Consultorio, tal como había comunicado el Conseller Cervera en su inauguración, sin que la futura construcción -y cercanía- del hospital constituyera un obstáculo para atender dignamente y con los recursos humanos necesarios a la población de El Vedat, que ronda



Nuestros "vecinos" sanitarios posaron en el cambio de turno.

los 10.000 habitantes censados y residiendo en régimen de vivienda habitual en este barrio de Torrent.

¡Enhorabuena a todos los ciudadanos por un nuevo logro social de un derecho fundamental como la sanidad!

INFORMACIONAL ADICIONAL: El Consultorio Auxiliar de Salud de El Vedat atenderá a sus pacientes tanto en horario de mañana como de tarde. De manera ininterrumpida, el centro de salud permanecerá abierto de 8.00 a 20.00 horas de lunes a jueves, mientras que los viernes continuará su horario habitual (de 8.00 a 15.00 horas). El nuevo horario de atención permitirá que

se reduzcan las esperas de atención sanitaria y permitirá un servicio sanitario más próximo, más cercano y de mayor calidad. Su plantilla aumenta en un médico de familia, un pediatra, dos enfermeros, un auxiliar de enfermería y un celador. El Consultorio Auxiliar de Salud de El Vedat depende del Centro de Salud Torrent I. Por ello, para cualquier consulta de urgencias, se pueden realizar en el de El Vedat hasta las 15.00 horas, y después en el Consultorio de Salud Torrent I de forma continuada. De esta forma, el Consultorio Auxiliar de Salud de El Vedat ofrece los servicios sanitarios de medicina familiar, pediatría, enfermería y urgencias.



Restaurante / Arrocería "Mas de la Montañeta"



**FANTÁSTICA TERRAZA
EXTERIOR**



**EXCLUSIVIDAD
EN SALÓN PRIVADO**



**MAGNÍFICA ZONA
DE RECREO**

DESCUBRE NUESTRA TERRAZA DE VERANO

A PARTIR DEL 14 DE JUNIO Y HASTA EL 15 DE SEPTIEMBRE

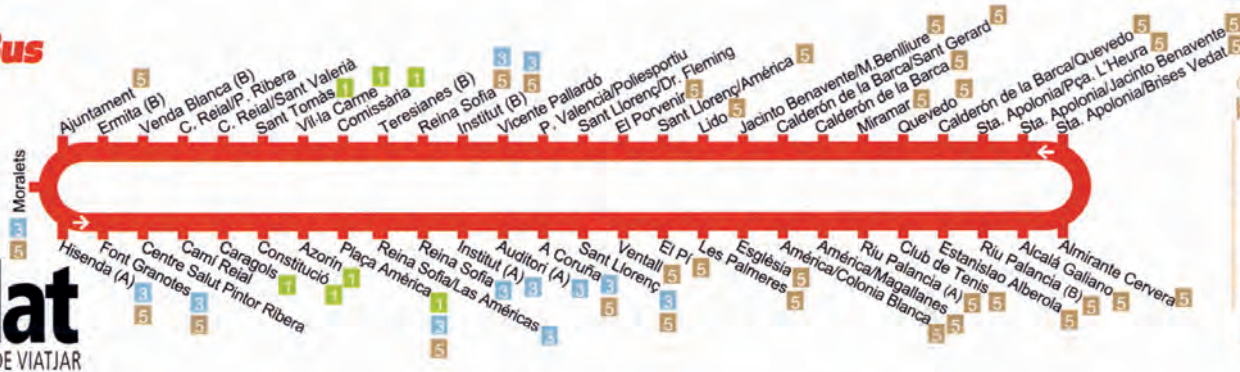
menú de fin de semana - especialidad en arroz meloso con rochos y gambas, y fideuà del senyoret - menú diario - comidas y cenas de empresa - menús para grupos - bautizos - comuniones - salón privado (capacidad limitada) - paellas para llevar - servicios de catering

C/ San Rafael, 12 (acceso y aparcamiento por C/ Pío Baroja - Urb. Mas de la Montañeta)

Teléfonos de contacto: 687 478 888 - 608 138 238 / RESERVAS: 649 073 470

torrentBus

2. rojavedat
UNA NOVA MANERA DE VIATJAR



HORARIS AUTOBUSOS

Dies laborables
De 6:30 a 22:00 hores

Dissabte i vespera de festiu
De 6:30 a 22:00 hores

Dissabtes i a partir de les 15:00 hores
50% del servei

Durant el mes d'Agost
50% del servei

Horaris

torrentBus

5. vedat
UNA NOVA MANERA DE VIATJAR



HORARIS AUTOBUSOS

Dies laborables
De 6:30 a 22:00 hores

Dissabte i vespera de festiu
De 6:30 a 22:00 hores

Dissabtes i a partir de les 15:00 hores
50% del servei

Durant el mes d'Agost
50% del servei

Horaris

Autobuses Urbanos en Torrent y El Vedat

Redacción

La **Delegación de Tráfico y Seguridad Ciudadana** del Ayuntamiento de Torrent ha incrementado las opciones para desplazarse con transporte público. A las 5 líneas creadas se añade una nueva: **la Naranja**, que recorrerá las zonas de la *Ermita*, *Xenillet*, *Benisaet*, *El Molí*, *José Iturbi*, *Mestre Giner*, *Fray Luis Amigó*, *San Urbano*, *Ciudad del Deporte*, *Juan Carlos I*, *Padre Méndez* y *Ayuntamiento*. Esta nueva línea tiene 20 paradas y con una frecuencia de paso de 30 minutos, a través de un microbús adaptado a las personas con movilidad reducida que pueden acceder a través de una rampa.

Se dobla el número de autobuses que circularán por las calles, hasta un total de 12

autobuses, y se reducen a la mitad los tiempos de paso de los autobuses. Además, dos de las líneas llegarán hasta la zona comercial de Toll de l'Alberca los sábados y vísperas de festivo.

Se dobla el número de autobuses y se reducen a la mitad los tiempos de paso de los autobuses

Otra de las novedades es que tanto la **línea Verde** y la **línea Azul** amplían su recorrido hasta el **Centro Comercial Toll L'Alberca** para los sábados y las vísperas de festivo, teniendo parada en el **barrio San Gregorio**

y en *Peones Camineros*. Sin embargo, en un plazo entre uno y dos años y medio, antes de la puesta en marcha del nuevo hospital, este recorrido será diario. Además también se incrementa el número de la flota al incorporar un autobús nuevo en cada línea. Esto posibilita que ambas reduzcan sus tiempos de espera a 12 minutos.

La incorporación de nuevos vehículos permite que todas las líneas mejoren su frecuencia de paso y el tiempo de espera se reducirá a casi la mitad. De esta forma, los usuarios de la **línea Azul** o **Verde**, podrán coger el autobús cada 12 minutos, en lugar de cada 20 minutos; y los usuarios de las **líneas Roja y de El Vedat** ya no tendrán que esperar 35 minutos, sino que la frecuencia de paso de estas líneas estará entre 15 y 20 minutos. En cambio, la nue-

va línea **Naranja** comenzará con un tiempo de espera de 30 minutos, dado el recorrido tan extenso.

En cada una de las paradas los usuarios del autobús dispondrán de un plano detallado de los recorridos, que hasta la fecha no existía, y que ayudará a conocer mejor el transporte público. Han comenzando a colocarse estos planos en los postes de las paradas y también van a colocarse paneles electrónicos en algunas de ellas para saber en tiempo real la llegada del autobús.

Además, la tarjeta del autobús urbano de Torrent servirá para usar los autobuses amarillos (Metrobus de las líneas 106, 170 y 170d) por la ciudad, aumentando de esta manera el número de posibilidades para viajar en transporte urbano.

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Copias de planos
Tarjetas de visita
Fotocalendarios
Plastificado
Encuadernación

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

VASAMI

Children

ROPA DE SPORT Y DE VESTIR

Tallas 0 a 12 años

COLECCIÓN PRIMAVERA-VERANO

TE ESPERAMOS EN:
CENTRO COMERCIAL LAS AMÉRICAS (planta superior) Avda. País Valencià, 182 - 46900 TORRENT (Valencia) - Tel./Fax: 96 156 21 61

EstivalTour

Viatges

C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

Desatascos y extracciones
EL TORRENTINO

Pozos negros • Fosas sépticas • Embozos
Desatascos • Limpiezas de piscinas
Desatascos de tuberías • Mantenimiento de comunidades, urbanizaciones y empresas.
ALBAÑILERÍA Y FONTANERÍA EN GENERAL
SERVICIO 24 HORAS • incluso festivos
Telf: 666 138 439 • 675 928 036 • 961 566 098

Consulting
eme 2
Inmobiliario

Administración de Fincas Urbanas

Oficina Torrente
Plaza Pedro Iturralde
Ochoa, 11 bajo
46901 Torrente
Tel./Fax 96 129 06 23

Oficina Central
C/ González Martí, 7 pta 2
46008 VALENCIA
Tlf. fijo : 96 385 14 85
Fax: 96 385 14 16

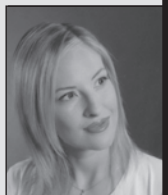
consultinginmobiliario@ono.com



La vejez

el refugio

Chelo Gama



La vejez es un tema tabú para la gran mayoría. Para muchos envejecer es peor que tener cualquier enfermedad. Uno nunca acaba por acostumbrarse a la edad avanzada. Sin embargo, no debemos enfocarla como un descenso de la vida (puede que sí lo sea del cuerpo, eso es evidente), sino como un ascenso hacia la intelectualidad y al espíritu.

Todos desean vivir muchos años para llegar a viejos pero, cuando les llega la vejez, ninguno quiere serlo. Eso les ocurre a las personas que no saben envejecer. Podemos pensar que hoy no seremos viejos, si no siempre mañana; y que si vivimos obsesionados por el temor de la proximidad de la muerte, al final, ese mismo miedo acabará poseyéndonos a nosotros mismos.

Se envejece como se ha vivido. Cuando el viejo se vuelve inútil es cuando realmente se deja morir. Si por el contrario, se adapta al cambio, vivirá una vejez plena y positiva. La falta de adaptación es lo que lleva al deterioro de la personalidad del anciano.

Los ancianos están divididos por varios grupos:

- Los viejos *defensivos* que, a su vez, se dividen en tres más: los *individualistas*, los *rigidos*, y los *hiperactivos*, que suelen ser aquellos que no soportan la inactividad.
- Los viejos *coléricos*, que son los que culpan a los demás de todo lo que les sucede en la vejez. Normalmente son ancianos frustrados que luchan contra ella.
- Los viejos *pasivos* que, al contrario que los coléricos, sí se encuentran satisfechos con su vejez.
- Los viejos *auto agresivos* -grupo minoritario-, que son aquellos que se odian a sí mismos, y suelen volverse aislados y deprimidos.

Solemos quedar admirados frente a los anticuarios, embelesados ante monumentos antiguos y catedrales, y sucumbimos a los encantos de árboles centenarios y milenarios. Cuánto más viejo es un mueble, cuanta más antigüedad tenga una joya o cualquier objeto en general, más valor económico posee. Pero tan solo se trata de valores materiales a los que se les adjudica un alto precio para cuantificar su valía.

Con las personas suele suceder todo lo contrario. Cuánta más edad tiene el ser humano, más inservible -económicamente- resulta para la sociedad consumista en la que vivimos.

Decimos que un vino es bueno cuando es añejo, al igual que una leña vieja es la mejor para encender un fuego; sin embargo, no se nos pasa ni remotamente por la cabeza que un cuerpo viejo es ideal para mantener un buen espíritu.

La dieta milagrosa

Enrique Bessini
Secretario de U.D.P.



Tras la finalización de periodos vacacionales -como el navideño, por ejemplo- empiezan las preocupaciones para intentar bajar de peso y olvidarse de los kilos de más. La huella que dejan las navidades es, sin duda, notable en nuestro cuerpo: el estómago se resiente, acumulando toxinas, enfrentamos diversas resacas, disminuimos nuestras horas de sueño y aumentamos algún que otro kilo. Razón por la que no resulta extraño escuchar que dentro de los principales deseos para empezar el año está el ponerse a dieta para bajar de peso. ¿Pero cuántos logran este propósito? Si la estadística fuera dada a conocer al mes de haber formulado el deseo, sabríamos que un alto porcentaje no logrará su cometido. Expertos nutricionistas aseguran que el fracaso en este propósito se debe a que las personas esperan encontrar una dieta mágica, que les ayude a bajar de peso en el menor tiempo posible.

No existen recetas mágicas para bajar de peso. Dietas como la de la *alcachofa*, *sopa de cebolla*, dieta de la *piña* o dieta del *espárrago*, entre otras, se ponen de moda principalmente entre la población femenina; pero ninguna dará un verdadero resultado y, por el contrario, provocarán una descompensación de alimentos y nutrientes en el organismo que terminarán por acarrear otro tipo de afectaciones a quien siga cualquiera de ellas.

Por ello es de suma importancia destacar que, recuperarte de los excesos gastronómicos de periodos vacacionales, no es cuestión de magia sino de esfuerzo.

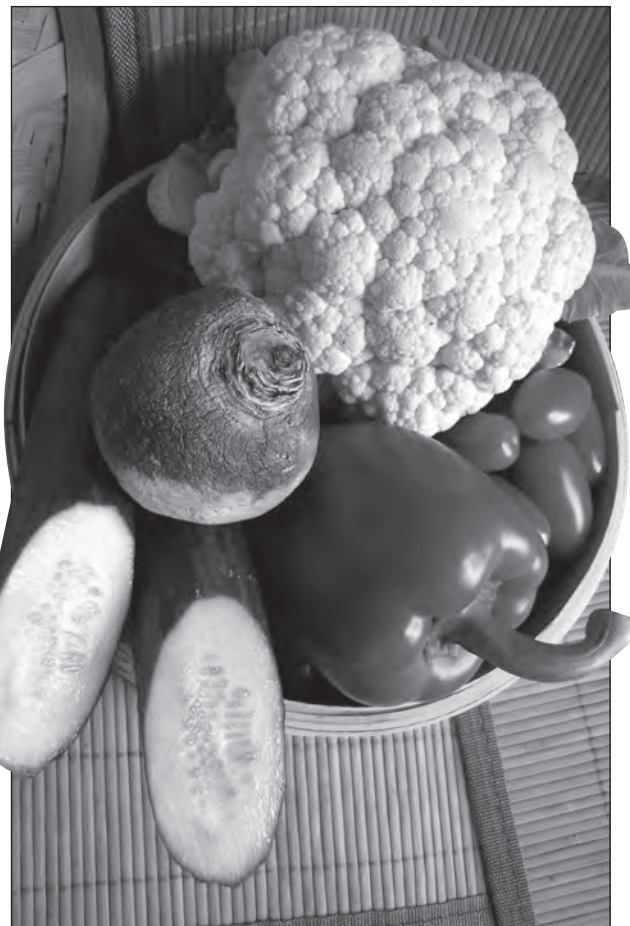
El objetivo no sólo debe ser bajar los kilos extra que has cogido sino limpiar tu cuerpo, eliminando toxinas y, sobre todo, aprovechar este momento para adoptar buenos hábitos alimenticios, no por un mes, ni dos, sino por todo un año.

La mayoría sabemos que el pollo frito, el helado, y las patatas fritas no son buenos para nuestro cuerpo. Elegir la comida correcta y una buena rutina de ejercicio diario será lo que nos aporte la clave para controlar las grasas, los niveles de colesterol y proteger nuestros cuerpos de las enfermedades.

Se les debe resistir eligiendo, en cambio, comida como cereales y verduras, que mantienen el azúcar estable a lo largo del día y reducen el hambre por horas. Consumir solo productos "light" tampoco es la solución por que, aunque éstos contienen menos calorías, grasas, sodio y azúcares en comparación con los normales, abusar en el consumo de los mismos podría detonar hipertensión, desordenes gástricos o afectaciones en el sistema renal.

Tenemos armas importantes que pueden ayudarnos en nuestro cometido. Y si hay una dieta que ha demostrado sus efectos beneficiosos para la salud, ésta es la *mediterránea*. Alimentos como el aceite de oliva, las frutas y las verduras, y unas buenas dosis semanales de pescado, amén de algunos ratos diarios de moderado ejercicio físico, nos ayudarán a mantener en estado óptimo nuestro cuerpo.

Cambiar nuestros hábitos alimenticios es más poderoso de lo que la mayoría de nosotros imaginamos. Si lo hacemos en la forma correcta podemos lograr nuestro



objetivo de perder peso, y volvernos realmente saludables con sólo seis consejos:

- 1. Comer poca carne roja.** Sustituirla por pescado, más digestivo. Si no te gusta, elige pavo, pollo o aves antes que embutidos, cerdo o cordero, más indigestos y con más toxinas.
- 2. Cenar ligero.** Aunque no hagas cenas copiosas, mima tu estómago y no te vayas a la cama inmediatamente después de cenar. Deja pasar al menos dos horas y, si puedes, da un paseo. También te ayudará a quemar calorías.
- 3. Tomar infusiones.** Purifican, limpian y ayudan a hacer la digestión: manzanilla, diente de león, poleo-menta o anís.
- 4. Beber mucha agua.** El organismo y la piel necesitan hidratarse desde adentro, para estar en perfecto estado. Intentar sustituir el café por infusiones.
- 5. No abusar de los digestivos.** Aunque puedan aliviar tras una mala digestión, el bicarbonato, las sales de frutas y los antiácidos son poco recomendables y pueden tener efectos secundarios.
- 6. Hacer ejercicio es indispensable.** Si quieres llevar una vida más sana, empieza por dejar de ser una persona sedentaria. Te ayudará a eliminar antes los kilos que hayas aumentado. Pero, sobre todo, te reportará enormes beneficios para tu salud.

Prestando atención a estos consejos, nuestra calidad de vida mejorará notablemente.

HF UNERARIA
HE SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente

Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

SE VENDE
PARCELA CÉNTRICA
EN EL VEDAT

orientación este, de 1.000 m²
con posibilidad de dividirla en dos

TELE. **658 910 311**

cartas al director

Los textos o e-mail destinados a Cartas al director deben ir acompañados con el nombre, apellidos, DNI y teléfono de contacto de la persona que los envía. En el caso de los textos deberán estar mecanografiados y entregarse firmados. El Consejo de Redacción se reserva el derecho a publicar íntegra o parcialmente los escritos. Los textos nunca serán devueltos y los datos de los autores no serán utilizados para ningún fin.

TORRENT, COLEGIO Nº 10

Mi hijo mayor tiene 5 años. Es alegre, divertido, sociable, cariñoso y muy inteligente (que voy a decir yo). Le encanta estar con sus compañeros del cole y adora a su profesor. Va siempre con una sonrisa a clase, y yo pienso, ¡qué suerte tenemos, que nuestro niño saque lo mejor de las cosas y que sea completamente ajeno a la precariedad del sitio donde va a aprender! Cuando lo dejo en el colegio, y le echo una mirada a los módulos prefabricados en los que se pasa todo el día, se me encoge el estómago, y pienso: ¿por qué mi niño no puede disfrutar de las mismas instalaciones que sus amigos del parque? ¡Ostras José!, ¿puede ser que se nos olvidara pagar algún impuesto, no? ¡Ah!, que va a ser que no, que simplemente hemos tenido mala suerte. Simplemente a nuestro hijo "le tocó" ir a las "prefabricadas".

Hace 3 años, cuando empezó 1º de Infantil, eran sólo 2 módulos prefabricados dentro del Colegio Miguel Hernández. Hoy, 3 años después, somos oficialmente el Colegio Nº 10 (bonito nombre). Estamos en un terreno cedido por el Colegio Federico Maicas. Hay 6 clases, 1º, 2º y 3º de Infantil, 'líneas valenciano y castellano', un comedor y 2 aulas para profesores; del patio que les queda a los nenes para jugar ni hablamos.

El año que viene mi hijo y sus compañeros empiezan 1º de Primaria, y aquí sigue complicándose la cosa un poco más. Pero todo no es malo, hay un proyecto para un colegio nuevo, el terreno para éste ya está cedido y ¡tachan, tachan! He leído las noticias que al respecto se han publicado sobre las reuniones entre políticos locales y de la consellería: buenas intenciones creo, pero que no mitigan los problemas del día a día que hoy padecen nuestros escolares. Y ESTO ES VIDA REAL, LOS ESCOLARES NO ENTIENDEN DE HACER POLÍTICA.



Aulas prefabricadas donde están algunos escolares del futuro colegio Nº 10.

Y como os contaba antes: el año que viene nos dicen que nos moveremos a otro solar donde quepamos mejor, y yo, que no soy ninguna lumbrera matemática pienso, ¡jo!, pues entre lo que les está costando el alquiler de las prefabricadas, más lo que costará la obra, ¿por qué no han empezado YA a construir el colegio definitivo y gestionan de forma eficiente los impuestos que hemos pagado? ¡Ay!, que no me acordaba, que los papás de los alumnos del Colegio Nº 10 hemos pagado menos que los papás de los colegios vecinos...

La Alcaldesa de Torrent se reunirá con el Conseller de Educación para poder acelerar la construcción del Colegio número 10. El Ayuntamiento busca la mejor ubicación para instalar provisionalmente el centro docente hasta que este acabado el nuevo. Català señaló... "ya he pedido cita para hablar con el mismo conseller de Educación para intentar que se inicien cuanto antes las obras y poder tener el colegio en funcionamiento", y abogó... "por trabajar de manera conjunta Ayuntamiento, Consellería, profesores y padres para conseguir cuanto antes el nuevo colegio y no utilizar la educación para hacer política"

Fuente: Gabinete de Prensa del Ayuntamiento de Torrent (7-4-2009)

Patricia Domínguez Richards

CORTE DE LA CALLE PADRE MÉNDEZ

Agradecer a esta publicación de la A. VV El Vedat la oportunidad de expresarnos abiertamente a otras asociaciones de vecinos, en este caso a la de C/ Del Sol y Adyacentes, de la cual soy en este momento presidente en funciones.

Quisiera comentar lo bien que funciona el correo electrónico de Alcaldía, ha-

bida cuenta de lo rápido y eficaz que es a la hora de responder, pero animó desde aquí, a nuestra alcaldesa, a que sea algo más que una línea directa, una especie de teléfono rojo entre nuestro Ayuntamiento y la ciudadanía, algo útil de verdad.

Dicho esto y para ir al meollo de la cuestión, ¿para cuándo podremos acceder a El Vedat directamente por la C/ Padre Méndez? Aparentemente, la parte de la obra que afecta al corte está acabada, sin más traba que retirar los bloques que cortan la calle. Por ahí ya no se ve entrar maquinaria pesada y, si es así, alguna otra salida podrá tener. Habida cuenta de la actual crisis económica, lo que menos necesitamos es poner trabas a los usuarios, es decir a los clientes potenciales de los negocios de El Vedat, que los hay. Estamos a vísperas de las comuniones de Mayo y no se ve el día que el acceso se regularice. La gente se queja. El otro acceso natural por la zona del Parc Central-Marxaella también está en fase de urbanización.

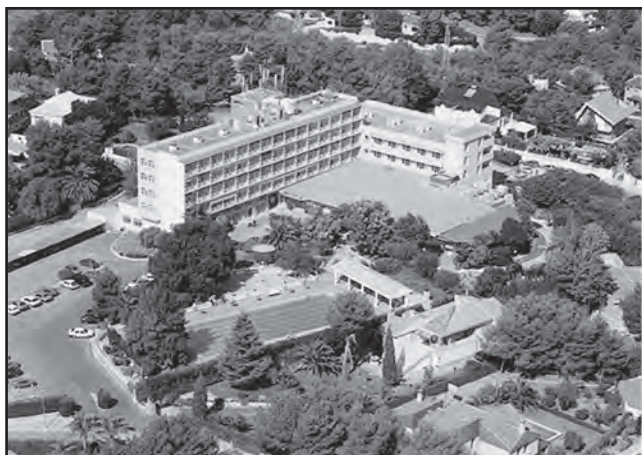
Claro está, hay más problema para entrar que para salir, pues las salidas, normalmente, las personas que viven en El Vedat, ya las conocen.

Por favor Alcaldesa, ponte a ello "YA", comprométase a una fecha. Gracias anticipadas.

José Moreno López
Presidente en funciones A. VV.
Calle del Sol y Adyacentes



Imagen actual del corte de la calle Padre Méndez salida a Valencia.



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00





El Pop Imaginado, de Manuel Zambrano en la A. VV. El Vedat

Redacción

Algunos artistas no han renegado del 'Pop', si no que han vuelto a sus orígenes, a aquel 'big-bang' que, décadas atrás, puso un punto y aparte en la estética occidental. Zambrano, sin ir más lejos, nos devuelve el pop, sin más adiciones o etiquetas, sin subterfugios ni explicaciones ociosas. Su pintura es fresca (pero nunca 'cool': eso queda reservado para los aprovechados del pop), nos causa desazón, nos inquieta, resucita viejos fantasmas de nuestro pasado, imágenes que creíamos olvidadas y que vuelven a nuestra mente al conjuro de sus cuadros. Zambrano confronta en sus lienzos algunos de nuestros más deprimentes iconos pop de andar por



casa: superhéroes de cómic barato, marcas comerciales de tercera fila, anuncios casposos de una televisión gris y plomiza, calendarios de taller mecánico y carteles políticos de dictadores decrepitos. No hay nada inocente en esas presencias tétricas: han venido para remover nuestras conciencias, para recordarnos que, en el mun-



Manuel Zambrano, junto a dos de sus obras.

do del arte (y en nuestras vidas), nada es eterno ni inamovible, que todo es vanidad y que, como en los cuadros más delirantes de nuestro 'barroco' (al fin y al cabo, puro 'pop avant-la-lettre'), debajo de los oropeles chillones y refulgentes hay unas elegantísimas calaveras. (Reseña de un amigo de Manuel).

Inaugurada el pasado 3 de abril de 2009, la exposición de pintura **El Pop Imaginado** de Manuel Zambrano, podrá ser visitada en la sede social de la A. VV. El Vedat hasta el próximo 16 de mayo de 2009. El artista, asimismo, tiene obra expuesta, de forma permanente, en tres galerías de arte de Valencia: Galería Thema, Galería Mobo, Galería9.

**Escuela
de
verano**

2009

Del 22 de Junio
al 31 de Julio




**La escuela más refrescante
del verano**

Del 22 de Junio al 31 de Julio

Bailes

Aprender

Informática

Diversión

Teatro

Idiomas

Manualidades

Infórmate en:



L'Aula
Centre d'Estudis
estudiem amb tu

C/San Valeriano, 6 - 1º - 1ª
46900 TORRENTE - Valencia
Tel. 96 118 01 10 • Fax: 96 118 01 24
info@aulaestudis.com • www.aulaestudis.com



*El mayor surtido
en relojería y joyería
al mejor precio*



Centro Comercial Las Américas - Tel. 96 156 00 64 TORRENT

*Taller de
joyería y relojería*

CORDON
Joyereros



Avd. País Valencià, 88 - Tel. 96 156 40 21 TORRENT

apunto S.A.
Mantenimiento integral de su automóvil

**La mejor relación
CALIDAD - PRECIO**

Camino Nuevo de Picaña, 1 - 46014 VALENCIA
Telfs. 96 357 93 63 - 96 378 40 09

Actividades y cursos de la A. VV. El Vedat

DÍA / MES	HORA	TIPO
INSCRIPCIÓN ABIERTA	A DETERMINAR	(GRATUITOS) INTERNET Nivel UBI (básico) Nivel UMI (medio)
De abril a julio de 2009	Lunes, de 9.30 a 11.30 y de 11.30 a 13.30 Martes, de 9.30 a 11.30	INFORMÁTICA 2º (Medio) 2º (Medio) Fotografía e imagen digital los alumnos recibirán un obsequio
De octubre 2008 a junio 2009	Miércoles de 10.30 a 12.30	LENGUA ESPAÑOLA (gramática, ortografía, redacción, alfabetización, estilo, prensa...)
De octubre de 2008 a junio-julio de 2009	Lunes y miércoles, de 19.00 a 20.30	INGLÉS PARA ADULTOS (MEDIO)
De octubre de 2008 a junio-julio de 2009	Martes y jueves, de 9.30 a 11.00	INGLÉS PARA ADULTOS (INICIACIÓN)
Viernes Sábado (semanal)	Viernes, de 16.30 a 20.30 Sábados, de 10.00 a 13.00 (una sola hora)	GUITARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE
NOVEDADES	HORA	INSCRIPCIÓN ABIERTA
Para niños Para niños Nivel ESO y Bachillerato Para extranjeros (adultos) Para adultos Todas las edades	INSCRIPCIÓN ABIERTA	INFORMÁTICA INGLÉS REPASO LENGUA ESPAÑOLA LENGUA ESPAÑOLA BAILES DE SALÓN PINTURA

Para inscripción interesados: A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA). MAÑANAS, de lunes a viernes, de 9.15 a 15.00 h. TARDES, de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h. Avda. San Lorenzo Nº 148. 46901 - EL VEDAT de Torrent.
E-mail: asociacion@avv-vedat.com Teléfono: 96.156.40.01 - Fax: 96.156.14.73. <http://www.avv-vedat.com/>

¡MUCHAS GRACIAS POR SU PARTICIPACIÓN Y COLABORACIÓN!

Hacer la compra con productos ecológicos



La **Asociación de Vecinos El Vedat**, a través de un acuerdo establecido con la **Fundación Novaterra de Valencia**, comienza a colaborar en esta dirección con **Contraste** (entidad de inserción sociolaboral que trabaja el mercado de **Comercio Justo**), con el objetivo de establecer un **GRUPO DE CONSUMO 'ORGANIZADO'**, en el que cada uno de los miembros que deseen pertenecer al mismo -personas, asociaciones, entidades o empresas privadas- pueden realizar **pedidos de alimentación ecológica a la carta**. Todos los productos proceden de la agricultura ecológica, sin intermediarios. La cesta de su compra puede contener una lista variada de productos ecológicos, que a continuación te relacionamos por categorías:

Para cualquier solicitud, pueden ponerse en contacto con la **A. VV. EL VEDAT**, a través de los siguientes datos de contacto:

Av. San Lorenzo, 148 -46901- EL VEDAT de Torrent.
De lunes a, viernes, de 09.15 a 15.00, y de 16.30 a 20.30 h.
Teléfono: **961564001** - Fax: **961561473**
E-mail: asociacion@avv-vedat.com

AULA-2
LLIBRERIA
PAPERERIA
MAT. OFICINA
PREMSA
FOTOCOPIES
Pintor Ribera, 1 Tel. 96 155 98 18 TORRENT

Centre d'Estudis L'Aula
C/ San Valeriano, 6 - 1º - 1ª
46900 TORRENT - Valencia
Tel. 96 118 01 10 • Fax: 96 118 01 24
info@aulaestudios.com • www.aulaestudios.com

» PROMOCIÓN ESPECIAL:
» PARA SOCIOS DE LA ASOCIACIÓN DE VECINOS DEL VEDAT

MATRÍCULA GRATIS

Repaso Primaria, ESO, Bachiller y Universidad
Dibujo técnico a todos los niveles; Dibujo y pintura artístico
Preparación Acceso Grados y Graduado escolar
Idiomas. Preparación pruebas valenciano e Informática
Cursos profesionales (Contabilidad, Compras, Inglés técnico, Publicidad, Autocad y corel)
Escuelas infantiles vacacionales

CENTRO DE ESTUDIOS
@FORM@T

REPASO, PARTICULARES, A DOMICILIO,
ACCESO CICLOS FORMATIVOS, CURSOS DE
IDIOMAS, ELECTRICIDAD, CONTABILIDAD,...

DESCUENTOS PERMANENTES SOCIOS A.VV. DEL VEDAT
PZA. PEDRO ITURRALDE, 3 (JUNTO AUDITORI)
678.48.28.29
www.ce-format.com

PROMOCIONES EN EL VEDAT



Esquina Riu Magre y Magallanes



Dr. Fleming

Acabados
primera calidad

**VENTA
Y
ALQUILER**

PROMOTOR: EXINAN EXPLOTACIONES INMOBILIARIAS S.L. — Información 650 806 866 —

en resumidos cuentos

Carlos Quesada



El otro día fui a la peluquería de un amigo. Él sigue viviendo en el barrio que nos vio crecer. Montó el negocio hace 25 años, de forma temporal, con la

idea de abrir posteriormente, en la ciudad, algún centro de estilismo de “alto standing”; pero, ya ven, continua en el barrio, felizmente casado con Magda, la chica con la que se enamoró a los 15 años, y cortando el pelo a clientes que, al mismo tiempo, son vecinos. El caso es que Rafa, cada vez que voy, me pone al día de lo que se cuece en el barrio y de cómo le va a los amigos y conocidos que compartimos en otra época.

Cuando entré le estaba cortando el pelo a un niño que lloraba, mientras su madre le amenazaba con no ir a un cumpleaños. Rafa me miró con complicidad, dando continuidad al suspense que quedó en el aire el día anterior, cuando le llamé para reservar hora y él me dijo que bien, a las 11 horas, añadiendo como despedida, -Ha regresado. Mañana te cuento-. Me senté esperando mi turno. Rafa, mientras terminaba con el llorón, me miraba y asentía: espera que te cuente, no lo vas a creer.

Para mí, la verdad, quedaba lejana la vida social del barrio, y lo que le hubiera ocurrido a conocidos o amigos de la niñez me traía sin cuidado. Aunque me gustaba oír a Rafa contarme esas cosas. Era como prolongar la ilusión de nuestra amistad que, en la práctica, acabó cuando terminé la mili y me marché de allí.

En cuanto se fue el niño le faltó tiempo para ponerme al día: -¿sabes quien regresó al barrio hace unos días?-. Por supuesto que no tenía ni idea, de hecho, él tenía la primicia y la estaba saboreando. -No. Dímelo, que me tienes en ascuas-, le dije, fingiendo un desmesurado interés. -Siéntate. ¿Te lo corto como siempre?-, me preguntó mientras me colocaba la bata “recogepelos”. Pegó uno, dos, tres tijeretazos y se quedó inmóvil mirando el reflejo de mi cara en el espejo. -“El Juanjo”. “El Juanjo” ha vuelto-, me dijo, continuando con su labor y dándome tiempo para que asimilara la información. Para que recordara.

“El Juanjo” era el más listo del barrio. Ya en párvulos despuntaba y el maestro nos lo ponía de ejemplo a seguir. Niño ejemplar, monaguillo ejemplar. Él no participaba en las correrías que hacíamos desde que salíamos del colegio hasta que oscurecía, cuando nuestras madres, asomándose a la ventana, nos llamaban diciendo nuestro nombre a gritos. Siempre había alguien que lo escuchaba y nos ponía en aviso y, si nos demorábamos demasiado, sabíamos que la suela de la zapatilla nos estaría esperando para darnos la bienvenida. Mientras nosotros nos estábamos tirando piedras él estudiaba. Mientras cazábamos lagartijas o ranas Juanjo estudiaba. Mientras cogíamos lechugas, naranjas, albaricoques, y los dejábamos en la puerta de la casa del guarda, para tocar el timbre y salir corriendo, el Juanjo estudiaba. Se convirtió en lo que hoy llamaríamos un niño prodigio. Con once años, cuando hicimos el examen de ingreso para estudiar el Bachillerato, él ya sabía francés e inglés, había leído a Homero y a otros clásicos, y no

¿Qué fue de “el



Yo hubiera entregado mi alma al diablo: “¿dónde hay que firmar?”, le habría dicho por besar sus labios. Sin embargo, Juanjo, que era el que mejor lo tenía para llevar a cabo tan deseado fin, parecía no inmutarse ante ella

había problema que no resolviera. Se entregaba a las cuestiones didácticas con fervor y siempre salía airoso. Sin embargo, para las cuestiones de la vida... Sucedió al acabar el Bachillerato, ya con la revalida aprobada y la Universidad esperando al genio.

Juanjo conoció a Laura en el Instituto cuando iniciamos tercero. Ella era de un pueblo cercano y al instaurarse la enseñanza mixta se incorporó a nuestra clase. Desde el primer día nos gustó a todos. A mí de forma especial. Pero fue Juanjo quien despertó su interés. Era normal, él siempre era correcto, educado y con

buenos modales para todos. Si alguien iba retrasado en alguna signatura, él le ayudaba. Laura era preciosa, pero no destacaba precisamente en los estudios. Juanjo le ayudó ese año. Al siguiente, en cuarto, continuaron con esa relación pedagógica, en la que él iba algunas tardes a su casa a repasar materias.

Durante el *Bachiller Superior* Laura empezó a despertar como mujer. Su cuerpo registró una metamorfosis, también superior, de la que fuimos testigos todos. Yo hubiera entregado mi alma al diablo: “¿dónde hay que firmar?”, le habría dicho por besar sus labios. Sin

embargo, Juanjo, que era el que mejor lo tenía para llevar a cabo tan deseado fin, además, sin implicar a su alma, parecía no inmutarse ante ella. Como si hubiera estudiado la fisiología femenina y viera natural aquellos cambios hormonales. Era como si todo lo viera desde la perspectiva del analizador y no como el muchacho que era.

Yo sabía que ella le gustaba. Me lo había dicho confidencialmente, casi avergonzado por ese sentimiento tan poco intelectual. Por supuesto que no le animé a que se lo confesara a ella; eso hubiera reducido mis posibilidades. Me contó que esperaba que Laura se diera cuenta por ella misma, que no quería forzar ese amor que algún día despertaría de forma natural en su corazón. ¡Ah!, se me olvidó decirles que Juanjo era también un apasionado de la poesía. De Becker, concretamente.

Y llegó el fin del Bachillerato. Y yo esperando que viniera Lucifer con el

Juanjo”?



iba añadió, *-Tú eres divertido. Procura que Laura se lo pase bien. Confío en ti.* Nunca supe si aquel “confío en ti” se refería a que confiaba en que ella se lo pasaría bien conmigo (lo que hice), o a que esperaba que yo no le traicionaría (lo que también hice). Del guateque, en sí, apenas recuerdo nada. La tarde quedó eclipsada cuando entró Lucifer en la fiesta portando el cheque en blanco. Yo lo firmé uniendo mis labios a los de Laura. Mi deseo se había cumplido y mi traición también. Tal vez algún día el diablo volvería para cobrar su deuda...

Rafa, con la tijera en una mano y el peine en la otra, miró de nuevo mi reflejo y, sonriendo con nostalgia, enlazó sus recuerdos con los míos: *-¿recuerdas aquel verano? Fue el último que pasó Juanjo en el barrio. Con lo listo que era y vaya cambio que pegó... Y tú mientras con aquel bombón, ¿cómo se llamaba?-. Le dije a Rafa que no recordaba su nombre. No quería aportar pruebas en mi contra.*

Efectivamente, “el Juanjo” que conocíamos se transformó durante aquel verano. A mí nunca me preguntó nada. De hecho, sólo lo volví a ver una vez más. Fue un domingo. Yo paseaba con Laura y nos cruzamos con él, que iba acompañado de sus padres. Pensé que no nos había visto pero, pocos metros después de habernos cruzado, me giré al mismo tiempo que él y me miró de forma extraña. No supe interpretar aquella mirada, aquella expresión, hasta meses después al ver una película: el protagonista sube al patíbulo para ser ajusticiado y mira a su verdugo, sin odio, sin reproche, y mientras le pone la soga, le regala a su ejecutor una triste sonrisa. La última sonrisa.

Juanjo no fue a la Universidad. Desapareció del barrio. Algunos decían que estaba estudiando en París o en Londres. Incluso, los rumores llegaron a ubicarlo en América.

Pero lo que todos pensaban, en realidad, era que se le había ido la ca-

cheque en blanco. Y el pobre Juanjo, que todavía ignoraba que a esa edad las neuronas eran algo secundario, esperando que Laura cayera rendida de amor, entregada a su inteligencia. La Revalida la aprobamos casi toda la clase, incluyendo a Laura y, por supuesto, a Juanjo, que sacó la nota más destacada. Para celebrarlo hicimos un guateque en la casa de un amigo que tenía el comedor más grande y los padres menos conservadores... Juanjo me dijo que no iría, que no le gustaban las fiestas y que lo pasaría mal. Prefería quedarse en casa leyendo. Le insistí, de verdad; le dije que estaría Laura, que sería una buena ocasión para que despertara su amor. Se reiteró en el no. Precisamente no quería que ella le viera en ese ambiente, en el que no sabía bailar ni comportarse. *-Yo soy aburrido y no quiero hacer el ridículo delante de ella. La defraudaría. El próximo año en la facultad le diré lo que siento-*, me dijo con tono triste e irreversible. Cuando me

beza y sus padres lo habían ingresado en un psiquiátrico.

Rafa que parecía haber desarrollado un poder telepático especial, durante tantos años, tocando cabezas, expresó lo mismo que yo estaba pensando: *-se volvió loco “el Juanjo”, tanto estudiar, para acabar en un manicomio... Que si Londres, París, América... ¡Pues no! Al final todos estos años ingresado...-*

-¿Eso es lo que dice él?-, pregunté interrumpiendo a Rafa.

-No. ¡Que va! Él se considera un genio. Si supieras lo que me contó el otro día en esta misma silla que estás tú. ¡No te lo vas a creer! Verás... Según él, sus padres lo llevaron a un centro especial para superdotados en Wisconsin. ¡Toma ya! Allí unos ojeadores japoneses se fijaron en él y, tras pagar dos millones de dólares al centro, se lo llevaron “al Japón” a una residencia de alto rendimiento mental en Osaka, donde aprendió japonés y... ¡ahora viene lo bueno!...

Juanjo preguntó por ti.

Estaba tan interesado que le di tu número de móvil...

Al ver como me cambiaba la cara, añadió, ¿no te habrá molestado?. No hizo falta contestación

inventó el “Sudoku”. ¡Como te digo! Me contó que lo tuvieron encerrado en una habitación durante un año comiendo, únicamente, puré de pescado, con algún aditivo, para el cansancio, hasta que lo consiguió. Espera, ¡que esto no es nada! Luego volvió a Estados Unidos, donde lo captó la CIA para su “planta secreta de estudios estratégicos” o, lo que es lo mismo, “planta de estudio de armas innovadoras”. ¡Prepárate!: él estudió allí el comportamiento de las gallinas salvajes, y dedujo, después de arrojarles una pastilla de “Avecren” (y ver como agujereaban la tierra con el pico y enterraban la pastilla como si fueran las cenizas de un pariente), que estas aves tenían una inteligencia superior y que había que sacar provecho; las adiestraron para

que dejaran caer los huevos en pleno vuelo sobre un hipotético enemigo. Sólo que ese huevo era un potente explosivo de forma similar, que les introducían con anterioridad. ¡Unas “gallinas bombarderas”! Hace poco, y ésto es la mejor, gracias a él, la CIA se cargó a un montón de espías con un teléfono móvil que él diseñó, capaz de transmitir todo tipo de ondas-. -¿Cómo?-, le pregunté a “el Juanjo”, aguantando la risa. -Con un microondas-, contestó, dejando un silencio previo a la aclaración, metiendo mi teléfono dentro de un microondas, después de seleccionar el número y haber pulsado llamada. -Las ondas les dejaban el cerebro hecho papilla, Rafa, les chorreaba por las orejas-. -¡No me digas que el pobre Juanjo no está como una cabra! ¿Sabes?, me dijo que había regresado sólo por una temporada, para terminar un asunto que le quedó pendiente. Luego tendrá que volver. La CIA le espera.

Me despedí de Rafa y salí a la calle, pensando en las gallinas de Juanjo y, no sé por qué, me vino a la cabeza la Guerra de Irak, cuando los americanos, previamente a la invasión, bombardearon un par de granjas, matando miles de pollos o aves. “Un error”, dijeron los medios, o, tal vez, destruyeron estas granjas por si acaso. Iba dándole vueltas a esto cuando oí que me llamaban.

Era Rafa desde la puerta de su peluquería. Volví a ver que quería.

-Oye-, me dijo, -se me olvidó decirte que Juanjo preguntó por ti.

-Normal, para saber que fue de los amigos-, le contesté a Rafa.

-No, no... Sólo preguntó por ti. A los demás ni los mencionó. Estaba tan interesado que le di tu número de móvil...-. Al ver como me cambiaba la cara, añadió, -¿no te habrá molestado?-. No hizo falta contestación. Rafa se disculpó y volvió a su faena. Yo subí a mi coche y me alejé del barrio, creyendo que con la distancia física me desvincularía de todo, incluso de mi pasado.

Días después sonó mi móvil. En la pantalla un número desconocido. Aunque yo sabía muy bien quien era: el Diablo, queriendo cobrar mi promesa. Imaginé el teléfono asesino de Juanjo, girando lentamente en el interior del microondas. No, no estaba loco, pero, por si acaso, no lo cogí. De todas formas la deuda ya había prescrito. Sólo la conciencia hace que algunos recuerdos jamás prescriban.





Carlos E. Bessini



Le pone PASIÓN. Es la lectura que se desprende cuando uno charla de forma amena con Carlos Muñoz Gabaldón, propietario de la Cervecería RÍO MUN-

DO, que regenta desde hace 25 años en Torrent. Y me lo cuenta a las claras: *Luchar y trabajar por la mantener y hacer valer la tradición y la cultura cervecera es parte de mi vida. Para mí, muchísimas cosas perderían sentido si no pudiese dedicarme a esta labor en cuerpo y alma.* Entiendo perfectamente lo que me trasmite, por que emplea la energía del que cree firmemente en lo que hace: a mí me ocurre lo mismo cuando trabajo, estructuro y confecciono nuestro periódico de El Vedat.

A Carlos lo conocí hace dos años aproximadamente, cuando llamé por teléfono a su local para reservar hora, con la intención de ir a cenar y probar alguna de los 550 tipos diferentes de cerveza que tiene en su establecimiento.

Lógicamente es la cervecería que cuenta con mayor variedad de cervezas

Cervecería RÍO MUNDO: 100 años de tradición y cultura cervecera



en la Comunidad Valenciana, por lo que no tiene ningún tipo de competencia dentro de este sector. Tampoco hacía mucha falta que me subrayara este pormenor: ya me habían advertido que, de no llamar con antelación para solicitar una mesa, tendría que esperar para poder optar a degustar sus tapas, sus cervezas y sus postres, que le han valido a este sobresaliente negocio apelativos como los de "EL PARAÍSO DE LA CERVEZA" o "EL TEMPLO DE LA CERVEZA".

Y están de celebración de un aniversario muy, muy especial: su CENTENA-

EURONICS

La mayor cadena de electrodomésticos de Europa

Euronics Naturhogar

C/ Padre Méndez, 146
46900 Torrent (Valencia)
Tel. 961 58 88 29 / Fax 961 56 26 85
naturhogar@euronics.es
www.euronics.es

Productos grandes a PRECIOS pequeños
¡¡ SUPEROFERTAS !!

C/ Padre Méndez, 146. Torrent (Valencia). CP: 46900. Tel: 96 158 88 29. naturhogar@euronics.es

ALDIESPORT
FÁBRICA TROFEOS DEPORTIVOS

trofeos, pergaminos,
bandas falleras, insignias,
estandartes, etc.

Maestro Sanchis Almiñana, 8 bajo
46900 TORRENT (Valencia)
Tel./Fax. 96 155 65 11

American School of Valencia *in July*

English immersion courses
summer school
from 2 to 16 years

SUMMER SCHOOL

Urb. Los Monasterios (PUÇOL) Valencia Tlf. 96 140 54 12 www.asvalencia.org asvalencia@asvalencia.org

RÍO, que se cumple este año, tras continuar ininterrumpidamente una tradición hostelera familiar de tres generaciones, que abarcan el trabajo realizado por todas ellas desde 1909 a 2009, y que, en el caso de la Cervecería RÍO MUNDO, nos acompaña en nuestra ciudad a través de su labor a lo largo del último cuarto de siglo.



Metidos en malta, impresiona ir conociendo las numerosas clases de cerveza que podemos encontrar en el local de Carlos y de Mari, su esposa, que se ocupa de elaborar los acompañamientos de tapas y postres que se sirven a la hora de disfrutar de una magnífica cerveza. Sabores afrutados, dulces, amargos, ácidos, especiados... o traídas

Es la cervecería que cuenta con mayor variedad de cervezas en la Comunidad Valenciana, por lo que no tiene competencia dentro de este sector

desde lugares como Sudáfrica, Australia, Canadá... y usos que pueden sorprender, con finalidades como las de curar o la de prevenir enfermedades.

La conmemoración de este centenario se ha completado con varios hechos a

Apuntes autobiográficos

www.cerveceriariomundo.com

Todo comenzó allá por el año 1909, cuando mi abuelo, Juan Muñoz Rodríguez, decidió que quería pasar su vida entre barriles de espumante cerveza. De Jumilla (Murcia) pasó a Valencia trabajando en *Casa Balanza*. Después de años de aprendizaje y experiencia llegó a Barcelona. Rápidamente destacó dentro de su profesión, llegando a ser maître del Hotel Ritz, teniendo el honor, entre otros, de servir a *Sus Majestades los Reyes* Alfonso XIII y Victoria Eugenia, con los que tenemos una de las anécdotas más famosas de nuestra familia hostelera: "En una cena donde asistían sus majestades, en el momento de servir el champán y después de quitarle el tapón a la botella, una fina película tapó el cuello de la misma, no percatándose del hecho mi abuelo; y cuando fue a servir el champán a la Reina Victoria Eugenia esa membrana se rompió, manchándola exageradamente. Mi abuelo se puso tan nervioso que tuvo que tranquilizarlo la mismísima Reina".

Posteriormente y después de casarse con Ramona Antón Polo y tener dos hijos, Juan (mi padre) y Ramona (mi tía), deciden instalarse por su cuenta y volver otra vez a Valencia, donde se consolida como un auténtico cervecero, siendo reconocido así dentro de su profesión. Más tarde, y por problemas de salud de su hija, marcharon a Jumilla, donde construyeron la cervecería más emblemática de la familia (*Cervecería Bar Alhambra*), donde traba-

jaron y se iniciaron varios de nuestros miembros. Continuó la saga mi padre en Jumilla y posteriormente en Hellín. Años después, ya en Valencia, mi madre, Primitiva Gabaldón Rueda, continúa la tradición hostelera montando una hospedería.

Después, en 1976, mi mujer, María Concepción Anaya, y yo, Carlos Muñoz, comenzamos nuestra etapa hostelera cervecera. Más tarde, mi hermano Diego Muñoz, cantante de profesión, se incorpora a la tradición familiar, montando primero un *pub* y posteriormente una bodega (*Don Diego*).

Por parte de mi tía Ramona Muñoz Antón, la tradición continúa con su hijo Juan Cremades Muñoz; y, por parte de mi tío abuelo, dentro de la tercera generación, mi primo Diego Muñoz Reyes. Ahora, y después de 30 años de profesión hostelera, os doy gracias, a todos los clientes y amigos, que me habéis permitido luchar por la cultura cervecera, consiguiendo que nuestra pequeña cervecería "Río Mundo" se consolide como una auténtica cervecera, siendo reconocida, como tal, dentro y fuera de nuestro país. Mantenemos viva una bodega cervecera de alta calidad que consideramos excelente.

Con una *trappista* en mi copa, brindo por vosotros: familiares, antepasados, amigos, luchadores por la cultura cervecera.

A vuestra Salud,
Carlos Muñoz Gabaldón



CERVECERÍA RÍO MUNDO

C/Juez Ángel Querol, 2
Torrent (Valencia)

Teléfono: 96 157 36 99

Correo electrónico:

carlos_riomundo@hotmail.com



Local Recomendado por la 'Guía GOURMETOUR'

Pero mi tocayo Carlos insiste en la verdadera importancia que para él significa continuar con la tradición y la cultura cervecera; y frente a un nutrido conjunto de cervezas, me argumenta con enorme entusiasmo que *lo más importante a la hora de servir una cerveza es 'personalizarla', servir la cerveza correcta a cada persona, que le vaya a su carácter y a sus gustos. Hay que tener en cuenta que cada cerveza esconde un mundo por descubrir*, concluye.

Quizá por ello la Cervecería RÍO MUNDO evoca en su nombre el universo de sabor, color, tradición y cultura que Carlos Muñoz, su propietario pone a disposición de todos. Pero, sin haberle preguntado al respecto, este último comentario sólo se basa en una mera especulación personal.

RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

!!! LIQUIDACIÓN !!!
POR CAMBIO DE EXPOSICIÓN

¡¡MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO!!

Tu Cama Selección

HASTA UN 70% DESCUENTO

SÓLO PRIMERAS MARCAS
Somos distribuidores de:

QUE LA CRISIS NO TE quite EL SUEÑO

C/Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

clínica dental
soldents
especialistas en tu higiene dental

C/ Vte. Andres Estellés, 1 bajo (junto al Mercado de Alaquàs)
Parada de autobus

Tel. 96 198 85 85 - www.soldents.com

la Granera
comerc i serveis
descompte
nº3657
Estem per tu

Presentando tu tarjeta de socio tendrás un **10% de descuento** en todos nuestros tratamientos

ADemás **GRATIS** CON TU TARJETA DE SOCIO:
1 **LIMPIEZA BUCAL** CON FLUOR (ANUAL) Bajo prescripción médica
50% DE DESCUENTO EN NUESTROS PRODUCTOS DE HIGIENE BUCAL

¡Págalo en 5 años!

1ª consulta GRATIS
diagnóstico, radiografía, plan de tratamiento y presupuesto

Yo también soy cazador

la mano invisible de Adam Smith



Vicent Llopis Pardo
(Consultor de empresas)
invisible@avv-vedat.com

"Dios bendijo a Noé y a sus hijos y les dijo: «Sed fecundos, multiplicaos y llenad la tierra. Infundiréis temor y miedo a todos

los animales de la tierra, y a todas las aves del cielo, y a todo lo que reptá por el suelo, y a todos los peces del mar; quedan a vuestra disposición. Todo lo que se mueve y tiene vida os servirá de alimento: todo os lo doy, lo mismo que os di la hierba verde...». Génesis 9.1

No es habitual que inicie mis comentarios con una cita bíblica, pero en esta ocasión el recurso está más que justificado. Me sentí mal cuando, en el artículo anterior de nuestra querida compañera Carmen Zomeño, se nos presentó a los cazadores como asesinos. Es lo que un lector "despierto" (según la autora) que haya decidido ampliar información y conceptos en las webs que recomienda encontrará en una de ellas: "Cazar no es otra cosa que disparar a un animal con intención de asesinarle. La palabra asesinar es definida en el Diccionario de la Lengua como: "Matar a alguien con preme-

ditación, alevosía, etc.". Ésa es la definición exacta de lo que realiza todo cazador".

Comprenderán que me sienta indignado ante tal manipulación. Utilizan el vocablo asesinar referido a alguien. Alguien, mis queridos animalistas, es una persona, un humano, nunca un animal o planta. Por eso he decidido responder. Ningún cazador es un asesino por ejercer la actividad de cazar; tampoco lo es el pescador, ni es cómplice de un asesinato el granjero que cría perdices y conejos, ni es el cerdo de la matanza víctima de ningún delito.

Está claro que la autora ha hablado con muchos cazadores. Conoce nuestros argumentos: "somos equilibradores de especies, evitamos las invasiones de cultivos, tenemos instintos ancestrales, etc.". Además, según dice, parece que tenemos un acendrado espíritu militar que nos mueve a imitar a los soldados jugando a la guerra. ¡Qué desafortunada comparación! Precisamente porque conocemos el poder de las armas las respetamos en extremo. No quieren divulgar la falsa imagen de que el cazador "disfruta" experimentando placer con la muerte del animal. No hay tal cosa: el cazador experimenta la sensación de haber alcanzado su objetivo tras realizar un esfuerzo considerable, tras horas de espera, de largas caminatas, de calor, frío o viento. No es feliz por matar sino por alcanzar su meta, por lograr que esos animales puestos por Dios a nuestra disposición nos pertenezcan.



Nuestra compañera Carmen también nos habla de ética. Nos dice que el hombre puede discernir lo que es o no ético, es decir puede elegir entre matar o no matar. No matar significa preservar la vida. Según su ética no deberíamos criar y matar animales y plantas para alimentarnos, pero no nos especifica a qué animales hay que dejar vivir; probablemente se refiera a los que son cazados. Hablando de matar, cuando se publiquen estas líneas se estará aprobando en el Parlamento Español la Ley de "caza"

del nonato. Se levantará la veda para que las jovencitas de dieciséis años puedan ejercer su derecho ¿ético? de que le extraigan de su vientre materno un feto: ¿qué es un feto: animal, persona, cosa? Yo lo tengo claro: persona. ¿Si a nosotros los cazadores de animales nos tildan de asesinos cómo llamarán a los cazadores de nonatos? Ambos casos están amparados por la ley. Esperemos que reaccionen los defensores de la vida.

Aunque ser legal no evita que te insulten, la Ley 13/2004, de 27 de diciembre, de Caza de la Comunidad Valenciana, pone a los cazadores en su sitio. No es fácil ser cazador. Invito a los lectores a consultar la ley y su reglamento. ¡Ah!, y que conste que cazar no es un deporte, es una actividad, igual que coger robellones, espárragos o caracoles. Deporte implica juego o competición, tal como en el tiro de pichón y al plato, que no es cazar. La caza y el deporte son dos materias competenciales distintas separadas en la Constitución Española Art. 148.11o y 19o. No cazamos por deporte, nos preparamos haciendo deporte para poder salir a cazar.

Y para concluir, los cazadores no somos menos cultos que el resto de personas, ni tenemos menos ética, ni sólo vemos la naturaleza a través de las mirillas de nuestras armas; al contrario, somos los que abandonamos la comodidad de nuestras ciudades para tomar posesión de lo que es de todos, de nuestras montañas, de sus pinadas y barrancos, del sol y la lluvia, y también de sus animales, para conservarlos y acrecentar su valor. Ruego a los animalistas que no generalicen sobre los cazadores; si algunos no cumplen sus obligaciones deben ser denunciados y sancionados.

Amy

Karina Jiménez

Presidenta Protectora MI MUNDO, Torrent
www.protectoratorrent.blogspot.com

La recogieron vagando por las afueras de Barcelona y fue a parar a una jaula del centro municipal de acogida de animales abandonados. Aquella mañana entramos al albergue y, como siempre, nos dirigimos a la zona de recién llegados para comprobar si había algún caso especialmente urgente que necesitase atención inmediata. Y allí estaba ella, tendida en el fondo del *chenil*, con signos de extenuación y de no haber comido en semanas.

Me acerqué a comprobar su estado: era una *pointer* blanca con manchas naranjas, mayor, unos 10-11 años, muy desgastada, le faltaba un ojo, seguramente

a causa de un perdigonazo y probablemente explotada por algún cazador sin escrúpulos. Miré a Adela y las dos pensamos lo peor... pero, en cuanto la acaricié, se incorporó y se acercó a mí agradecida, en respuesta a un gesto que tal vez no había recibido nunca.

Fueron varios meses en los que cuidé de ella con amorosa dedicación y en los que ella me fue "adoptando" con su bondad, con su fidelidad, con su agradecimiento, con su amistad. No podía dejar de ir al refugio, ella me esperaba.

Por fin, un día decidí que los 38 metros cuadrados de mi apartamento, compartidos con Yorky y Neula (también adoptadas), no iban a ser impedimento para ofrecerle la oportunidad de conocer una vida digna.



Ya en su nuevo hogar, el veterinario aconsejó intervenirla para extirparle seis tumores (uno maligno) advirtiéndome del riesgo... Pero Amy salió adelante, fue recuperándose y pronto se convirtió en una perra corpulenta y elegante, que llamaba la atención por las calles de una ciudad donde los perros de caza no suelen ser demasiado habituales.

Tiempo después nos trasladamos aquí y pudimos disfrutar juntas de una vida más cercana a la naturaleza. Llegaron otras "compañeras de manada" y ella siempre las aceptó mansamente; llegaron incluso gatos y Amy supo convivir con respeto.

Pero, entre todos, ella era la reina.

Pasó más tiempo del que pensé podría disfrutar de su compañía y un día, mi chica glotona, comenzó a apagarse lentamente. Las pruebas veterinarias no daban señales de nada grave, simplemente la edad, ya casi 16 años. Perdió peso, perdió el apetito, perdió las fuerzas, pero no perdió su dulzura y continuó mirándome afectuosamente con su único ojoito... Nos dejó tranquilamente, discreta, sin molestar... Esperó a despedirse de mí y con un suspiro sereno y profundo me dijo adiós.

Mi perra preciosa, éste es mi pequeño homenaje a tu gran amistad. El mayor lo llevaré siempre en mi corazón.

SERVICIOS OFICINA CIUDADANA A.VV. EL VEDAT

Gestiones relacionadas con Seguridad Ciudadana, Aigües de l'Horta, 'Solucions Urbanes', trámites administrativos municipales, recepción de avisos para vaciado de contenedores de vidrio, papel y plástico

Dirección: Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A.VV. El Vedat) - Tel.: 96 156 40 01

Horario: de lunes a viernes de 09.15 a 14.30 h y de 16.30 a 19.00 h

Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96 155 44 99 - Policía Local (092) - 96 156 62 62

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96 156 40 01

¡¡¡Tu seguridad es la nuestra!!!

¿Estamos padeciendo nuevas plagas bíblicas?

Julio Genovés Alonso



Separa las escorias de la plata, y saldrá toda ella purificada - SALOMÓN

Dada la situación actual por la que atraviesa el mundo cabe hacerse la pregunta, ¿estamos padeciendo nuevas plagas? Basta con observar que ecológicamente somos depredadores; en economía, egoístas y desaprensivos; y no digamos de la moral: abusos, abortos, crímenes, guerras por doquier, terrorismo, asesinatos masivos, etc.

Esto está produciendo tal clima de confusión que da la sensación que la humanidad ha entrado en un túnel oscuro y ha perdido el rumbo, no sabe adónde va, marcada por los abusos de algunos, y el dolor y la angustia de muchos. Hay amargura en nuestros corazones y la zozobra nos deprime.

Esta situación me lleva a pensar en las plagas bíblicas, como un castigo a tantos desmanes que provocamos con nuestra irresponsable actitud, provocadora de un grave riesgo y una intranquilidad pública, que conduce al ser humano a tal grado de desesperación que, en algunos casos, piensa que no tiene nada que perder y le empuja a la violencia causando perturbaciones sociales. En la

sociedad hoy se ha establecido la mentira, el homicidio, el robo, la corrupción y la depravación, por lo que una parte de la sociedad nos cubrimos de luto.

Por si todo ello no fuera suficiente, parece que la humanidad está construyendo una torre de Babel en la que no nos entendemos los unos con los otros. Convulsionada así, la humanidad necesita que le muestren el camino que le permita vencer estas plagas con el fin de restituir la justicia, el amor fraterno, la tolerancia, la comprensión, etc. Camino que ha de recorrerse a través de la fe para algunos y por supervivencia para otros.

Este camino deberían iluminarlo quienes están al frente de los poderes públicos, y para ello deberían bajarse de su pedestal y no tener tanto apego a la poltrona, para así percibir, con más claridad y sencillez de corazón, las necesidades y forma de pensar de la sociedad, a la que se deben.

Las medidas que se tomen pienso que deberán ir dirigidas al conjunto de la humanidad sin discriminaciones de razas, religiones o culturas, siendo tolerantes para que cada ser humano sea dueño de su destino, siendo a la vez un eslabón de la cadena del resto de la humanidad, de tal forma que la participación de todos genere expectativas a favor de una sociedad mejor por ser más solidaria y sostenible. Si así se actúa nuestra fuerza será la ley de la justicia.



Este importante papel debe aportar sabiduría, prudencia, capacidad de entrega y oportunidad a la hora de construir el cambio. Y no ahondar en el desaliento al tropezar con los problemas producidos por esta sociedad nada solidaria ni sostenible; más bien al contrario, hemos de estimular a quienes ponen manos a la obra y principalmente a la juven-

tud, para que adquiera responsabilidades y compromisos en la nueva sociedad que marcará su futuro.

Son muchos los valores humanos que en la actualidad están en entredicho, lo cual hace más complicada su recuperación. Ante estas complicaciones las acciones que se emprendan deberán ser lo suficientemente sugerentes y relevantes, para interesar a quienes deseen participar en este movimiento humanitario.

Insisto en que nuestra esperanza debe estar puesta en la juventud, pues sin ellos, que son el futuro, no será posible que consigamos un mundo sin guerras, solidario y un planeta sostenible. De esta forma ellos demostrarán que su generación es mejor que la nuestra, pues somos los responsables de estas plagas.

Es de esperar que el sentimiento humanitario encuentre el camino que le permita hacer esta reforma social, en la que la humanidad se alimente de la misma fuente y su caudal corra hacia un mismo fin, que no es otro que el respeto, la convivencia, la tolerancia, la educación, la paz, la alegría, la ayuda a los más necesitados, la justicia, y tantos y tantos valores que se han ido perdiendo por unos ideales únicamente materialistas, olvidándose de lo espiritual, que también forma parte de los seres humanos.

Ésta es mi ilusión, mal expresada en estas líneas, y que sé que es el sentir de quienes están dispuestos a aportar su modesta colaboración para que este renacimiento no se escurra de entre las manos, y sea inaccesible para las jóvenes generaciones.

Que la luz ilumine el sendero de nuestras vidas y nos reencontremos que esos valores perdidos.

Confundidos

Esther Santano Orgaz
estsantorg@hotmail.com



Todos deambulamos en los sentimientos, en las emociones que nos ahogan por inexpresivas y agotadoras. Tan sólo queremos vivir expresando nuestra historia, no la de un ser inventado e ideal, que sólo es útil y posible si está ligado al estado y a las creencias. **El ser inventado está pasando de moda, se muere, no existe.** Queremos respirar con lo que es real, con lo vivo; **añoramos palpar con nuestra sangre;** deseamos comunicarnos con la locura y con el sueño para no engañar a nadie.

No existe nadie tan completo como el ser que está en oposición consigo mismo y lo acepta. Tenemos miedo a morir porque sentimos que naceríamos de nuevo siendo di-

ferentes: es el miedo amargo a la renovación. Lo cómodo es más llevadero, es la costumbre de lo cotidiano y se prefiere antes que a la razón.

Sí, es cierto, los **cobardes siempre tienen miedo**, pero los valientes lo conservan como recuerdo residual en sus entrañas, y nos dicen: "Sí, yo también estuve ahí, donde habita el poder que no supe dirigir, ni controlar, y que expuse por doquier. Alguien supo que era cobarde y, sólo por eso, le confié mi poder. La confianza que deposité fue el mensajero. En suma, yo le otorgué la esencia de mis ruinas".

Sí, es bien cierto que el camino que nos conduce a nosotros mismos es verdaderamente molesto. Ese paraíso perdido, que en nuestras vidas siempre se manifiesta como pasado, sigue ahí desternillándose de risa.

La complicidad humana es fugaz, hierve desorientada en el oasis de la vida, pero en lo fugaz también hay un tiempo, y nuestras eda-

des conservan ese poder liberador de la vida, de la muerte.

Pero, ¿qué pasa con el "destiempo"?

La vejez en la gente joven, la naturalidad en la vejez.

¿Dónde está la paz para comprender?

Nunca seremos viejos a causa del tiempo, más bien, lo contrario, seremos mayores.

El tiempo se ha convertido en algo comercial y subjetivo. Hasta nuestra piel está a "destiempo" muchas de las veces con nuestra edad biológica.

¿Por qué no nos sumergimos en el sufrimiento del dolor?

Queremos vivir completamente lo que pensamos y sentimos, necesitamos expresarlo, salir a la calle y gritar, **que nuestra identidad se despierte a lo prohibido, a lo que puede variar.**

Estamos demasiado cómodos. Por ello no encontramos nuestra propia ley. La respuesta a nosotros mismos es nuestra "ley universal".

Nuestra vida navega inconstante entre los brazos de lo divino y lo demoníaco, lo malo y lo bueno. Nos hablan del amor, de amar profun-

damente a los demás y a nosotros mismos, pero **hemos llegado a tal domesticación que hemos aprendido a amar hasta el propio odio.**

Dioses y demonios son sólo posibilidades, deseos ocultos que quieren ser alumbrados en el mundo como ideas, como sueños.

Un solo paso, tan sólo un nuevo paso sin negar la vida hacia nosotros mismos pudiera reencontrarnos con ese señor *profesor Abraxas*, para no ser de nuevo crucificados en el descontento de nuestra existencia, en el aburrimiento del tiempo, para no ser crucificados de nuevo en el odio como disfraz: ¡basta ya de cruces!

Han crucificado porque siempre existe alguien que odia y que ama su odio; y lo hacen porque nuestro profesor interior les enseña, les dice que si odiamos a alguien es porque existe algo dentro de nosotros que odiamos. En definitiva, **todo lo que nos rodea es el reflejo de lo que somos.**

Dejemos de vivir en los sueños y vivamos en los propios como un nuevo despertar. Vivamos en nuestro gran deseo que es nuestro destino y bebamos nuestras voces para gritar. Sólo así sabremos que nuestro destino nos anhela.

CLINICA DENTAL
EL VEDAT
tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes:
10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30
Sábados:
10:00 - 14:00

Calle Fernando Furio Roca,
local Nº 9 Bajo, frente al C.C.
Las Américas.
Citas al **96 156 46 54**

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA
C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

Industrias Torrent
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles
metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es



Compromiso



Dr. Francisco Chelós
Doctor Honoris Causa por la
Oxford University
(Psiquiatra, sexólogo
y humanista)
humanismo@avv-vedat.com

Todo aquel que no se compromete con la vida no es capaz de decir que vive. El compromiso caracteriza a los adultos, porque de ese asumir responsabilidades uno aprende a madurar y a ser persona fiable y aceptable.

Tememos comprometernos porque el compromiso imprime carácter, crea obligación y además una supeditación al otro que resulta a veces inquietante.

Pero, igual que en la vida, nos comprometemos siendo personas responsables y asumimos el rol laboral, el rol social, el rol profesional... y hay que hacerlo también con el rol familiar.

Existe una alergia actual y un miedo casi en aumento al compromiso. Llegado a este punto me pregunto, ¿a qué nos compromete el compromiso? Es como si nos robaran parte de nuestra libertad y nuestro libre albedrío, es como si la OBLIGATORIEDAD entrara a formar parte de nuestras vidas, como un invitado incómodo que no se quiere, para nada, ir de casa, ir de nosotros.

“Comprometerse o no comprometerse”, ésa es la cuestión. Y lo hay en el ámbito político, el compromiso político de afiliarse a un partido; y lo hay en el ámbito social, formar parte de Asociaciones o Institutos; lo hay en el ámbito laboral, por supuesto, por esos escalafones que cada vez son más preocupantes en nuestra sociedad de consumo.

Pero, sobre todo, el compromiso adquiere caracteres dramáticos cuando se refiere a un hombre y una mujer, es decir, el compromiso familiar y de pareja.



¿Estamos preparados para comprometernos en pareja?, ¿sabemos los pros y los contras?, ¿conocemos nuestras obligaciones al comprometernos, o estamos por el contrario dando palos de ciego; ¿por qué como a tanta gente le ocurre, conoce perfectamente la teoría pero le horroriza la práctica?

Toda mi vida he querido comprometerme con algo, con una idea, con un proyecto, con unos estudios o una carrera, pero lo que más nos marca, a lo largo y a lo ancho de nuestras vidas, es el compromiso familiar y de pareja. Si a eso añadimos

que, cuando ha habido un fracaso anterior, la herida queda abierta y resulta difícil y problemático volver a empezar. Por eso hay cada vez más MIEDO AL COMPROMISO.

¡Hay que dar un paso al frente, hay que arriesgarse!, porque si no nos arriesgamos nunca sabremos si hemos cambiado, si la cosa es distinta o si nosotros podemos, entonces ya al fin y a la postre, dar la talla.

Comprometerse es implicarse y, en estos momentos que corren, hay que saber estar, QUE ES, SIN DUDA, EL COMPROMISO MAYOR.

LUCy “mis nueras americanas”



Francisca Peris

Me despidieron con una comida, regalos y lágrimas... Yo no lloré aunque también les he cogido cariño. Imposible no querer a las amigas de mi nuera

Mong, porque durante estos últimos meses se comportaron como verdaderas hermanas... Sandy, Candy, Joice y Alison se organizaron junto con otras amigas para, durante todo el tiempo que Luc estuvo en la incubadora, traer cada día a casa, sobre las 5 de la tarde, una comida completa, además de toda clase de tartas, cestas de fruta etc., para que no tuviésemos que preocuparnos de comprar ni de guisar. De hecho tuvimos que decirles, después de dos meses, que no siguieran con esa rutina, puesto que ya podíamos... “valernos por nosotras mismas”. Ellas y sus esposos siempre estaban dispuestos a ayudar de la manera que fuese y, dado que venían con frecuencia a visitarnos, acabé manteniendo, con ellas especialmente, una relación muy cariñosa.

A cambio de sus atenciones yo fui a alguna de sus casas para hacerles una paela, lo más parecido posible a la valencia-

na, cosa bastante difícil en EE.UU., pero que a ellas y a sus familias les parecía deliciosa o, al menos, eso dijeron. Ah!, y también les enseñé a hacer tortilla de patatas y ajoaceite. Al final, puesto que todas querían tener una “suegra española”, les prometí...que cuando vuelva por esas tierras les llevaré los “documentos necesarios para adoptarlas como nueras”...

Digan lo que digan de los americanos, mi experiencia con ellos es muy buena. Encontré gente de mucho corazón y gran generosidad si se les da la oportunidad de demostrarlo; tal vez mejores que los europeos (como dice mi hermana), que andamos mucho más resabiados, probablemente porque tenemos mucha más historia, mucho más pasado, en definitiva “somos” mucho más viejos, y todos conocemos aquello de que “más sabe (o cree saber) el diablo por viejo que por diablo”.

Mis palabras sinceras y amables, la espontaneidad, el sentido del humor... y seguramente también esa apariencia mía relajada y tranquila (tan alejada de la realidad, aunque ellas no lo sepan) las conquistaron, del mismo modo que las conquista la manera de ser de mi marido, con mucho más mérito que el mío, porque él no se expresa en inglés, ni falta



Luc, en foto cedida por su abuela Francisca Peris.

que le hace. Es decir, son así de sencillas, sinceras... y hasta yo diría que tienen una deliciosa ingenuidad de la que yo carezco y que les envidio, dado que es lo que más las diferencia de mí que, además de ser española “resabiada”, tengo bastantes más años que ellas.

De estos tres meses pasados con mi familia americana y con “mis chicas” tengo muchas anécdotas que puedo contar, o no. En todo caso, Sandy, con la que me “peleaba” por el cariño de mi pequeño Luc, ya sabe que soy una española de rompe y rasga, de las del “puñal en la liga” y que, aunque puede tomar mi lugar durante mi ausencia en el cuidado de mi pequeño “noviete” (que se está convirtiendo en un precioso y regordete bebé) si a mi vuelta observo que me ha quitado “mi lugar”... pues ya sabe lo que puede esperar... que “una” es muy celosa de “sus hombres”, y pelearé por “ellos” hasta morir... o “matar”, si se diera el caso, que espero que no.

En fin, que de todo este tiempo pasado en Arlington, además de los buenos momentos que atesoro en mi corazón y en mi memoria, me quedo sobre todo con ese ejemplo de “verdadera amistad” que han venido mostrando día tras día. Y además, me traigo conmigo el mejor de los regalos: la confianza y la tranquilidad de que mis hijos y mis nietos no me necesitan demasiado, al menos físicamente, puesto que se quedan en las mejores manos. En las manos de mis recién adoptadas “nueras americanas”.



RUDÉ
DISEÑO Y GESTIÓN
EN AMINACIÓN
Y TIEMPO LIBRE



RUDÉ ARTE Y
FORMACION S.L.
CENTRO DE FORMACIÓN ARTÍSTICO Y TÉCNICO

TALLERES ARTÍSTICOS: PINTURA, DIBUJO, CÓMIC, ETC.

INFORMÁTICA. DISEÑO GRÁFICO Y WEB.

FORMACIÓN ESPECIALIZADA:

TÉC. GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING

TÉC. SUPERIOR EN ESCAPARATISMO

TÉC. SUPERIOR EN ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

TÉC. SUPERIOR EN MODA

TÉC. SUPERIOR EN RESTAURACION

CURSOS MONOGRÁFICOS

IDIOMAS

PRUEBAS DE ACCESO Y OPOSICIONES

CLASES DE REPASO SECUNDARIA

CURSOS GRATUITOS

MATRICULA
ABIERTA

PL. San Jaime 6-B
46900 Torrent-Valencia
TLF/FAX: 961560758
arterude@wanadoo.es
www.arterude.com
servicios.arterude.com



¡INAUGURACIÓN! NUEVAS INSTALACIONES - 17 DE JUNIO DE 2008, 19:30 HORAS

lapitera



Quintín Ruiz Díaz
lapitera@avv-vedat.com

Acurrucada en la esquina de su página, leí la noticia de que muchos padres de la provincia vietnamita de An Giang, en el sur del país, obligan a sus hijos a fumar porque creen que el número premiado de la lotería aparecerá dibujado en el filtro del pitillo, si es consumido por un alma inocente. Grave, pero la distancia mitigaba su dureza. La redacción del artículo describía el hecho como una anécdota. Evitó el trasfondo dramático. Un triste caso de maltrato a la infancia más, sí, pero ajeno a nuestra cultura. Curiosidades para curiosos. En doscientas palabras de crónica sólo resultaban malparados los padres. Se nos ha domado durante tantas generaciones, que, mansos, siempre omitimos culpar al matarife. Hemos asumido que el tabaco siempre va a estar ahí, incubando cánceres y cobrando víctimas. A la vuelta de la esquina, agazapado con su guadaña junto a sellos, golosinas, bonobuses e impresos. Disfrazado de aceptación social, el estanquero no deja de ser un camello y los fumadores, yonquis.

A quien hay que joder es al productor, a la tabaquera. Y más a quien lo legitima. A esa cínica etnia política –sin sesgo ideológico– que sirve el veneno a la carta en los labios. Matarratas en la garganta. En los pulmones. En la sangre. ¿Por qué se comercializa legalmente una sustancia letal y sin beneficios? ¿Qué otro producto goza de esta anuencia administrativa? ¿Algún ministro de Sanidad considerará de veras su retirada del mercado? ¿Conoceremos algún plan de choque contra la peste de los dos últimos siglos? Cínicos todos. Ante mis dudas, reclamo que los ingresen en la planta de neumología, aten sus rostros a caretas de oxígeno y abran vías en sus muñecas. Que les practiquen broncoscopias y angiografías cada mañana en ayunas. Que se traguen sus esputos sanguinolentos y la tos sea una maldición para sus oídos. Que los oncólogos les aislen, les pelen al cero y les chuten gerosos ardientes por sus venas.

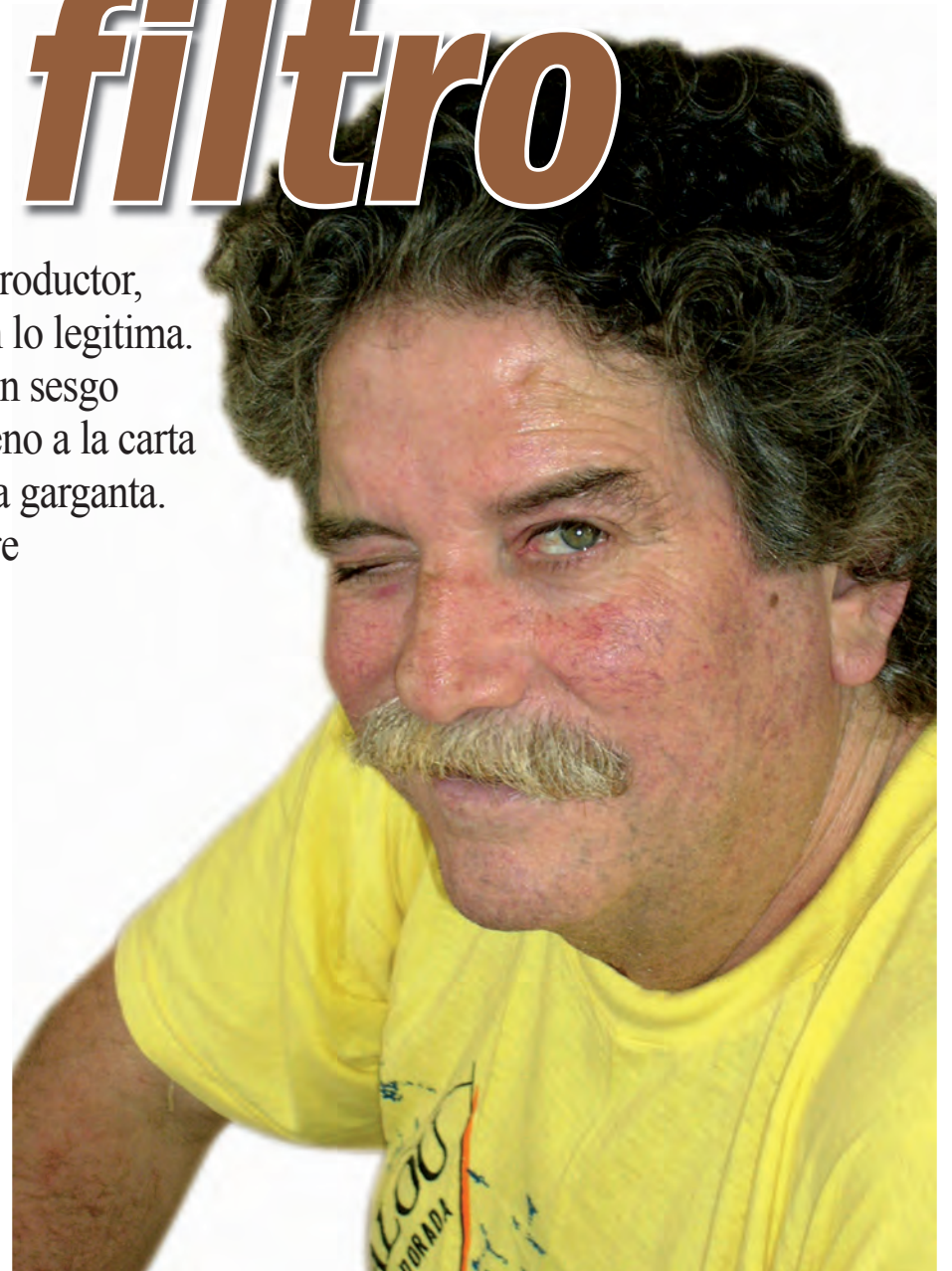
Sin filtro

A quien hay que joder es al productor, a la tabaquera. Y más a quien lo legitima. A esa cínica etnia política –sin sesgo ideológico– que sirve el veneno a la carta en los labios. Matarratas en la garganta. En los pulmones. En la sangre

Que la jeringuilla de morfina sea su último cuelgue. Que acaben, como sus clientes, en cajas de madera. Sus familias, rotas también. Viudas y huérfanas.

¡Cabrones! ¡Grandísima panda de cabrones! Los que lo fabricáis, los que lo vendéis y los que permitís que ocurra. Vosotros últimos que malpagáis a médicos –benditos– y chapuceáis presupuestos en hospitales. Fariseos que promovéis campañas de prevención con los ingresos de la calavera. Porque el verdugo de la nicotina asesina a millones de personas. A esposas, hijos, cuñados, padres... Contribuyentes de impuestos indirectos para vosotros. Familia y amigos para nosotros. Eternos. La primavera se ha fugado con el mejor pintor del mundo. Con David *El Pintor*. Alguien que adornó su rostro con dos brochas rubias en forma de bigote, marca de la casa. Un hombre joven dueño de la más exquisita carta de colores en un enorme corazón. De ley y querido; añorado. Tras una cortina de humo, lo secuestraron a traición Winston y Fortuna. Sicarios primos de Marlboro, presente entre mis dedos mientras escribo. Así es esta puta mierda. Así de pardas se las gasta.

Cuando las estadísticas se nos hacen carne propia, descubrimos lo desamparados que existimos. A pecho descubierto ante asesinos de guante blanco que operan impunemente. Su capacidad adictiva



es colosal. Por más que conozcamos sus efectos, incluso en primera persona, estamos dispuestos a quemar nuestra vida veinte o treinta veces al día. De locos. Esclavitud de gilipollas sin remedio. Es una tautología, pero un mundo sin tabaco empezará por un mundo sin (sic) tabaco. Arrancarlo de cuajo, reconvirtiendo industria y puntos de venta. Objetivo inmediato

y prioritario: salvar a los heridos e impedir nuevos enfermos. Las únicas medidas que conozco como parroquiano son los rótulos y la subida de precios: “Suicidarte te va a costar más caro, ¡perro!, y no digas que no te lo advertimos”. Ni fecha de caducidad, ni composición, ni unidades antitabaquismo... La nada en términos absolutos y finales. Destino seguro.



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo



Aunque este disco es del año pasado, ha constituido, para mí, un reciente descubrimiento de una extraordinaria y original cantante: Yasmin Levy. Nacida en Jerusalén, canta la mayor parte de sus canciones en *ladino* o *judeoespañol*, que es el español medieval que utilizaban los judíos cuando fueron expulsados de España a finales del siglo XV, refugiándose en todo el Mediterráneo, llevando con ellos su memoria, su música y sus canciones. Como es propiamente una lengua judía, también hay una clara aportación de hebreo y, dependiendo de la zona donde se hable, una fuerte influencia del turco y del griego. Yitzhak Levy, el padre de Yasmin, consagró gran parte de su vida a recopilar las canciones del patrimonio ladino, y formó diez libros con temas religiosos y cuatro con canciones profanas. "Mi padre salvó canciones, yo les doy vida, las ofrezco al mundo". Grabó en 2001 su primer álbum, *Romance & Yasmin*, un conjunto de canciones tradicionales sefardíes interpretadas con un sonido oriental e instrumentos árabes. Después de esta experiencia estuvo en España. Tras estudiar en Sevilla, publicó, en 2004, *La Judería*, un álbum con sonidos flamencos. Este que hoy les presento contiene viejos temas de amor de finales del siglo XV, junto a tres composiciones propias. Si les gusta, no se pierdan la próxima edición de su nuevo álbum, producido por Javier Limón, músico y productor madrileño, considerado uno de los mejores productores del mundo.



Yasmin Levy
Mano suave

Cuando se permanece en la música *rap* durante 20 años es que se ha entendido la esencia de lo que su público quiere: crítica social de actualidad. Así es el caso del grupo *Def Con Dos*, a pesar de que sus letras y los manifiestos, adjuntos en los libretos de sus discos, han resultado ofensivos, y no les ha propiciado la promoción radiofónica en exceso. Este grupo, con motivo de nuestra tan *traída y llevada* crisis, ha editado nuevo disco titulado *Hipotecate tú*, que constituye su noveno trabajo de temas originales, compuesto por doce canciones y que se ha publicado en formato estándar en CD, y en otro especial CD + Libro, titulado *Destino zoquete*, escrito por César Strawberry (una de las voces del grupo) y Alejandro Feito. Pero *Def Con Dos* también ha sabido distinguirse por añadir, al sonido *hip-hop*, el mejor sonido de las guitarras, gran calidad e integración, consiguiendo algo muy parecido a lo que podríamos llamar "metal rap" en sus temas musicales. A pesar de sobrepasar, con creces, los cuarenta años, continúan con su rebeldía, inconformismo, reflexión crítica y gamberrismo inteligente. Las sonrisas y también las sonoras carcajadas están garantizadas durante su audición.



Def Con Dos
Hipotecate tú

discos

José Catalá

música entre palabras

DIDO Y ENEAS, de Henry Purcell



Elena Casero

Dido y Eneas, la ópera que se va a representar en el *Auditori de Torrent* por el *Taller d'Òpera del Conservatori Professional de Música de Torrent*, los días 28 de abril y 6 de mayo próximos, fue compuesta por Henry Purcell en 1689, con libreto de Nahum Tate. Está dividida en tres actos, con una duración aproximada de una hora.

La ópera está basada en una historia de amor extraída de la *Eneida* de Virgilio. Eneas es troyano. Cuando llega con sus tropas a Cartago y conoce a la reina Dido, se enamoran. Pero las brujas, envidiosas de Dido, se

confabulan para hacer creer a Eneas que debe marcharse de Cartago para fundar Grecia. Él, convencido por las brujas, abandona a Dido y ella muere de amor.

Esta ópera es una de las más importantes del *Barroco*, y quizás la más conocida de toda la producción inglesa de ese período.

Henry Purcell nació en Westminster, hoy Londres, en el seno de una familia de músicos. A los diez años entró como cantante en la Capilla Real, que tuvo que dejar cuando cambió de voz. Después ocupó el cargo de compositor de los violines del Rey y, más tarde, el de organista de la Abadía de Westminster. Más tarde fue nombrado organista de la Capilla Real, ocupando distintos cargos de gran importancia durante los reinados de Carlos II y Jacobo II.



Entre las primeras obras de Purcell se encuentran las *Fantasías para viola*, que muestran el dominio del compositor en la utilización de las técnicas "contrapuntísticas" de la polifonía antigua, así como de las características del estilo renacentista. En 1685 compuso música ceremonial, como el *Anthem* de la coronación *My Heart is Inditing*. Al mismo tiempo, iniciaba su produc-

ción de música instrumental de cámara, como las *12 sonatas a tres partes* y las *10 sonatas a cuatro partes*, donde también se aprecia la influencia de la música italiana como en las sonatas de Arcangelo Corelli.

Purcell también compuso 80 canciones y duetos. Aunque, posiblemente, las obras más famosas de Purcell sean las de teatro. Su única ópera es *Dido y Eneas*. Compuso también otras obras dramáticas, denominadas a veces "semióperas", que son piezas de música instrumental y vocal escritas para acompañar: obras como *Dioclesian* de Thomas Betterton, *King Arthur* de John Dryden, *The Fairy Queen* (adaptación del *Sueño de una noche de verano*, de Shakespeare), y *The Indian Queen* de Dryden y Robert Howard, que contiene algunas de sus partituras más famosas.

Henry Purcell murió el 21 de noviembre de 1695 en Londres, y fue enterrado bajo el órgano de la Abadía de Westminster.

A Nino Bravo (en el 36 aniversario de su muerte en 1973)

Tu voz, pétalo de rosa,
con su fino aroma sigue
nuestro oído acariciando
porque es insustituible.

Y tras años y más años
a nuevas generaciones
continuarás deleitando
con tus *tesoro-canciones*.

Todas tus admiradoras
nunca vamos a olvidar
el regalo de tu voz,
tu legado musical.

Legado que es infinito
porque no pueden los años
borrar la sonora huella
de tu gran voz, Nino Bravo



Francisca Ródenas
89 años

INSERTE AQUÍ SU
PUBLICIDAD
96 156 40 01

ASOCIACIÓN DE VECINOS EL VEDAT

INDIVIDUALISMO	COLECTIVIDAD
DESORGANIZACIÓN	ORGANIZACIÓN
+ DIVISIÓN	+ UNIÓN
DETERIORO	MEJORAS

A. VV. EL VEDAT HOY:
1.100 FAMILIAS ASOCIADAS

OBJETIVO:

1.200 ASOCIADOS FIN DE 2009

LA MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA EN EL VEDAT ES PARA TODOS: ¡ASÓCIATE!

96 156 40 01 - asociacion@avv-vedat.com - oficinaciudadana@avv-vedat.com

LOGROS ALCANZADOS

2000 - LUCHA ALCANTARILLADO + NACIMIENTO DEL PERIÓDICO
2002 - REFORMA DE LA SEDE SOCIAL
2003 - INAUGURACIÓN DE LA BIBLIOTECA (SEIS ORDENADORES CONECTADOS A INTERNET - 5.000 LIBROS - CORREO ELECTRÓNICO GRATUITO PARA ASOCIADOS)
2005 - LÍNEA 5 'EL VEDAT' DE AUTOBÚS URBANO - INAUGURACIÓN OFICINA CIUDADANA
2006 - 13 ORDENADORES NUEVOS CONECTADOS A INTERNET 10.000 LIBROS
2007 - INAUGURACIÓN DEL NUEVO CONSULTORIO AUXILIAR DE SALUD 'EL VEDAT' - I CERTAMEN LITERARIO Y PUBLICACIÓN DEL PRIMER LIBRO
2008 - II CERTAMEN LITERARIO - CONEXIÓN WI FI PARA ASOCIADOS
2009 - TARJETA GRATUITA LA GRANERA - Vedat TV POR INTERNET



LIBROS RECOMENDADOS

ENSEÑAR A CONVIVIR NO ES TAN DIFÍCIL

Redacción



Autor: Manuel Segura
Editorial: Desclee De Brouwer
Año: 2008 - Didáctica
ISBN 978-84-330-1940-0
P.V.P.: 9,00 euros

Creemos que, en esta época de 'barroquismo decadente' que estamos viviendo, procede la recomendación de leer esta obra que nos ofrece programas para enseñar a pensar y desarrollar la inteligencia, métodos para facilitar el crecimiento moral, propuestas de educación emocional, mejora de las habilidades sociales y de las relaciones interpersonales desde la sinceridad. Este libro es un manual basado en las múltiples experiencias vividas por Manuel Segura, que fue profesor de *Psicología Educativa* en la *Universidad de La Laguna*. Las actividades que propone este autor, a lo largo del texto, han sido contrastadas durante varios años en la práctica escolar y familiar, y los consejos que da han demostrado ser eficaces, de modo duradero, tanto con adolescentes difíciles como con adultos conflictivos.

Está estructurado en diez partes que van acercándose, progresivamente, a los sentimientos y emociones:

- Necesitamos una inteligencia específica para relacionarnos.
- Para resolver conflictos hay que saber pensar.
- Buenas noticias: podemos mejorar.
- Aprender con historietas y películas.
- El pensamiento crítico es indispensable.
- Sin educación moral no hay educación. Enfoques de la moral.
- Hay escalones en el crecimiento moral: los seis estadios.
- Dilemas morales en nuestras vidas.
- Habilidades sociales: no sólo cortesía, sino eficacia y justicia.
- El mundo mágico de las emociones.

Manuel Segura, jesuita granadino, estudió en Barcelona y en Inglaterra y vivió seis años en Paraguay, bajo la dictadura de *Stroessner*, y cuatro años en Chile, cuando *Allende* ganó y perdió la Presidencia del Gobierno. Regresó a España después de estas intensas vivencias, trabajando muchos años en la *Universidad de La Laguna*. Su tesis doctoral, en la *Universidad de Valencia*, estudió la eficacia de los tratamientos en los delinquentes juveniles. Ahora, ya jubilado, imparte incansablemente cursos sobre competencia social a profesores de *Primaria y Secundaria*. Actualmente reside en Almería.

Estimulemos el civismo y la buena convivencia: es un deber ciudadano que nos concierne a todos.

Agenda cultural de la A. VV. El Vedat

A. VV. El Vedat

● **3 de abril de 2009** - Exposición de pintura *El Pop Imaginado* de **Manuel Zambrano**, a las 20.00 horas. La exposición concluirá el 16 de mayo de 2009. El horario de visita será el siguiente: viernes, de 16.30 a 20.30 horas, y sábado, de 10.00 a 13.00 horas.

● **8 de mayo de 2009** - Sesión de CUENTACUENTOS INFANTIL, a las 18.30 horas, en la sede social de la A. VV. El Vedat, en colaboración con *Cucurucú Teatre*, dentro de las actividades de las jornadas del programa '*Un Torrent de Contes*'.

● **22 y 23 de mayo de 2009** - Exposición *Joan Miró y los niños de Mon Menut*, a las 18.00 horas, a cargo de la Guardería MON MENUT. Se trata de mostrar réplicas de algunas obras de Joan Miró realizadas por niños de edades comprendidas entre 2 ó 3 años. Esta muestra sólo podrá ser visitada el día 22 de mayo de 2009, de 18.00 a 20.30 horas, y el 23 de mayo de 2009, de 10.00 a 13.00 horas.

● **29 de mayo de 2009** - Exposición de pintura *V Aula-Taller* de la A. VV. Camí la Noria, a las 20.00 horas. La exposición concluirá el 26 de junio de 2009. El horario de visita será el siguiente: viernes, de 16.30 a 20.30 horas, y sábado, de 10.00 a 13.00 horas.



'Un Torrent de Contes' visitó la A.VV. El Vedat en 2008.

● **30 de mayo de 2009** - Acto de entrega de premios y galardones del III Certamen Literario *El Vedat, Asociación de Vecinos*, que se celebrará en el Conservatori Professional de Música de Torrent (C/ Mestre Juan Roig Soler No 4), a las 18.30 horas.

Los actos que organiza nuestra entidad se celebrarán en la sede social de la A. VV. El Vedat: C/ Fuente San Luis, 16 - EL VEDAT

AVISO: Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que serán puntualmente

informados por la A. VV. El Vedat a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web (www.avv-vedat.com), o las páginas de nuestro periódico. Puede también confirmar dichas fechas a través de nuestro teléfono: 96 156 40 01.



¿sabías que...

...EL CENSO DE POBLACIÓN de los habitantes que residen todo el año en El Vedat, a fecha 17 de abril de 2009, es de **9.853 vecinos**?

...SI ERES ASOCIADO O ASOCIADA PUEDES COLABORAR COMO VOLUNTARIO O VOLUNTARIA en la A. VV. EL VEDAT? Si dispones de tiempo y deseas desempeñar un papel activo en esta Asociación a la que perteneces, tu colaboración como asociado es muy importante: defensa del medio ambiente en El Vedat, limpieza y gestión del bosque, toma de imágenes de carencias en infraestructuras, seguridad ciudadana, cultura, gestión de medio, propuestas y sugerencias... ¡Acude a y te lo contaremos! Ver horario de funcionamiento de la oficina de la A. VV. El Vedat en la página 2.

...SE CELEBRA EL "V MERCARADIO TORRENT" EL PRÓXIMO 25 DE ABRIL? En colaboración con el Ayuntamiento de Torrent y la Unión de Radioaficionados de Torrent (*URE Torrent*), se celebra el "V Mercaradio Torrent" el próximo 25 de abril de 2009. Estará ubicado en la primera planta del Mercado Central de Torrent (junto a la Torre). En sus 400 metros cuadrados disponibles se podrá comprar y vender cualquier equipo de radio o accesorios, tanto nuevos como usados. A través de las casas expositoras se efectuarán demostraciones de equipos de última tecnología. Se unirá a este evento, como novedad, aeromodelismo y radio-control. Estaremos a la escucha en la freq. 144650 para prestar asistencia a todo aquel que lo requiera. Horario: de 9.00 a 19.00 horas.

SERVIL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio, 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

FARMACIA EL VEDAT

Lda. Beatriz Álvarez Ponce

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

■ FÓRMULAS MAGISTRALES
■ VETERINARIA
■ DERMOFARMACIA
■ HOMEOPATÍA
■ HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:

■ DIETÉTICA Y ALIMENTACIÓN
■ ORTOPEDIA



Actividad física y obesidad

actividad física y salud



Dr. Vicent Carratalá
Escuela Deportiva Herca

El aumento en la prevalencia de obesidad en la mayoría de los países se ha producido en forma paralela al aumento del sedentarismo y una alimentación poco adecuada. La prevalencia de la obesidad es más elevada en el grupo femenino, alcanzando el máximo en el grupo de 55-60 años. Los menores de 16 años han experimentado un importante incremento como consecuencia de la falta de actividad física y de una mala alimentación.

El mantenimiento del peso corporal se basa en el equilibrio del aporte energético con el gasto energético total. Siendo los dos pilares básicos de la prevención o tratamiento de la obesidad, la dieta y el ejercicio físico. En líneas generales los objetivos de la dieta son reducir la ingesta calórica y reducir las ingestas de grasas, en ese sentido y como normas generales deberíamos: Eliminar alimentos muy calóricos, azúcar dulces, helados, chocolates. Reducir la ingesta de grasas. Evitar fritos y salsas, optar por la cocina al vapor, plancha, horno. Añadir alimentos ricos en fibra, producen una mayor sensación de saciedad. Ingerir agua y bebidas no calóricas en abundancia, sobre todo fuera de las comidas. Fraccionar la dieta en cinco o seis tomas al día. La combinación de dieta y ejercicio acelera la pérdida de grasa, preserva o aumenta levemente la masa magra y previene o desacelera la disminución de la tasa de metabolismo basal, más efectivamente que la dieta sola.

La práctica de actividad física de forma regular y diaria es muy recomendable para tratamiento de la obesidad. Las probabilidades de mantenimiento del peso adecuado a largo plazo aumentan en personas que hacen ejercicio regular, tienen apoyo social para mantener sus hábitos de ejercicio y comida saludable y asumen sus nuevos hábitos de comida y ejercicio como un permanente estilo de vida. El ejercicio físico realizado a alta intensidad mantiene niveles más altos de gasto energético durante varias horas, casi 24, después de su ejecución, con una mayor oxidación de grasas durante ese período. Cuando el ejercicio se realiza a baja intensidad y larga duración parece que también tienen influencia sobre un mayor porcentaje de gasto energético después del ejercicio pero durante menos horas, 3 aproximadamente. El

ejercicio podría contribuir favoreciendo una pérdida de grasa y un mantenimiento de la masa muscular. Esto es importante, porque si mantenemos la masa muscular, sabemos que este tejido es metabólicamente muy activo, por tanto tendremos más músculo para mantener un mayor gasto energético total. Consiguiendo además la compensación del gasto energético basal que ocasiona la ingesta hipocalórica.

El ejercicio aeróbico, dado que involucra grandes masas musculares, es el que genera un coste calórico más alto. Los ejercicios de fuerza, trabajo en sala, fitness, etc, tienen una influencia positiva sobre la composición corporal, aumentando o manteniendo la masa muscular. Teniendo en cuenta que el músculo para su trabajo consume gran cantidad de energía, es beneficioso mantener el porcentaje de músculo. Deberíamos iniciar la actividad de forma moderada durante 30-45 minutos durante tres o cinco días por semana.



Es necesario destacar que la inactividad física en si misma constituye otro factor de riesgo independiente que predispone a enfermedades cardiovasculares. Por lo tanto, el beneficio más directo que produce el ejercicio físico es aumentar la actividad en individuos obesos y en ese sentido, la disminución que se produce tanto en la presión sistólica como diastólica en individuos hipertensos es un hecho comprobado. Además de incrementar la esperanza de vida, mejora la masa ósea, aumenta la sensibilidad de la insulina, mejora la función osteoarticular, mejora el control de la presión arterial y estimula la autoestima.

FELICIDADES DORADAS

La Peña Ciclista Torrent cumple su 50 Aniversario

A. VV. El Vedat

La A. VV. El Vedat desea felicitar, desde este espacio, a la **Peña Ciclista Torrent** por cumplir 50 años de existencia. Asimismo, anima a este colectivo a continuar con su magnífica labor en pro de la práctica del deporte en nuestra ciudad, y del fomento de todo lo que rodea al mundo de la bicicleta en particular.

A propósito de este aniversario, la **Peña Ciclista Torrent** celebrará un acto conmemorativo en el **Pabellón Deportivo de El Vedat** en la tarde del próximo 25 de abril de 2009.

¡Enhorabuena y que cumpláis muchísimos más!

entrada GRATUITA

del 18 al 26 de abril de 2009

TORNEO INTERNACIONAL
TENIS FEMENINO "CIUTAT DE TORRENT"

AJUNTAMENT TORRENT

patrocinan: CAM, Levante, Ajuntament de L'Horta, Club Municipal de Torrent, 40 anys, GINERBAU VALENCIA, CE, EFTV, SUPLENIA DE VALENCIA

NUEVA TIENDA CON
850
METROS CUADRADOS
DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent - Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent - Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

P PARKING
GRATUITO

CON LA TARJETA "LA GRANERA"
BONIFICACIONES
A LOS ASOCIADOS DE LA A. VV. EL VEDAT



ASEGURAR EL FUTURO DE LOS TUYOS NUNCA HA SIDO TAN FÁCIL

Te ofrecemos

4

**soluciones
para proteger tu futuro
y el de los tuyos.**

Elige la que mejor
se adapta a tus
necesidades.

AGENCIA



ZURICH

- SEGURO DE VIDA
- SEGURO DE PENSIONES
- SEGURO DE HOGAR
- SEGURO DE VEHÍCULOS
- TODO TIPO DE SEGUROS

Ortiz López

Nº DGS: C0530527403458
46900 Torrent, Valencia

Av. País Valencià 183, Local A-8 - 46900 - TORRENT (Valencia) - Tel. 96 110 64 80 - zurichtorrent@gmail.com



CERVECEROS DESDE 1909



**¡Muchísimas gracias a Torrent por permitirme compartir
la cultura cervecera con todos vosotros!**



C/ Juez Ángel Querol, 2 - 46900 TORRENT (Valencia)
Tel: 96 157 36 99 - www.cerveceria-riomundo.com
cerveceria@riomundo.e.telefonica.net



**Cervecería
RIO MUNDO**



Nos trasladamos



Amparo y José – DINS i FORA

Hemos tenido una experiencia de dos años en nuestra tienda de la *Calle Doctor Fleming* de El Vedat, y hemos llegado a la conclusión de que **el comercio está cambiando**.

Ahora la mayor parte de los clientes busca **por Internet** los artículos que necesitan, y eligen el lugar que más les convence para comprarlos. Hay quien apuesta por las grandes *cadena*s o los centros comerciales, pero también hay personas que necesitan una atención más personalizada o utilizan *la Red* para hacer su preselección. Esta nueva forma de comprar les ayuda a conseguir las mejores condiciones.

Nosotros nos dedicábamos a la venta de *Mobiliario Urbano* y *Parques Infantiles*, principalmente, pero nuestra nueva andadura en la venta de **mobiliario de terraza y complementos de exterior** nos satisface; por ello queremos **seguir con esta actividad pero de forma diferente**.

Trabajaremos a través de nuestra página web **www.dinsifora.com**, tendremos un amplio muestrario de estilos y materiales en nuestra nueva ubicación y atenderemos a nuestros clientes previa concertación de cita a través de nuestros teléfonos

96.156.65.72 / 650.031.321 / 667.769.212

Estamos seguros de que puede funcionar y nos ponemos a disposición de todos nuestros vecinos de El Vedat, especialmente por proximidad y de Torrent, para que pasen a conocer nuestra nueva forma de venta cuando lo deseen.

La parte de negocio que abandonamos es la del **artículo de regalo y decoración**. Por eso ponemos todos estos artículos a **precio de coste CERO BAJO COSTE** para venderlos antes del traslado, que se producirá entre el mes de mayo y el mes de junio.

Agradecemos a todos los clientes que hemos tenido el placer de conocer los buenos momentos que nos han hecho pasar, y confiamos en que sigan contando con nosotros en el futuro.

DINS i FORA

C/ Doctor Fleming 4 - El Vedat
46901 - Torrent (Valencia)
Telf./Fax – 96.156.65.72



NEMATODOS para combatir al Picudo Rojo

Juan M. Martínez - Mes que Jardins

El Picudo Rojo es una importante plaga que ataca a las palmeras. Como ya informé en el anterior número de este periódico, se están obteniendo resultados eficaces que demuestran el potencial de protección con la aplicación de *Nematodos* para proteger a las palmeras de esta plaga: eficacias alrededor del 80% se obtuvieron en el ensayo curativo, y hasta del 98% en el tratamiento preventivo; y aplicaciones repetidas cada 2-3 semanas, durante los períodos críticos de vuelos, pueden resultar también eficaces.

CICLO DE VIDA

Los *IJ* penetran en sus hospedadores normalmente por los orificios naturales, es decir por la boca, ano o *espiráculos*. Una vez que llegan a la *hemolinfa* del insecto, liberan sus bacterias, que causan la muerte del mismo por *septicemia* (infección generalizada) en un período de aproximadamente dos días. Las bacterias, a la vez que se multiplican, producen condiciones favorables para la alimentación de los *nematodos* que, a su vez, requieren la presencia de la bacteria *simbiótica* para reproducirse y completar su ciclo. Los *nematodos* se desarrollan hasta el estado de adultos y se reproducen dentro del cadáver.

Ciclo de vida de *nematodos entomopatógenos* en insecto hospedador

En el caso de que los nutrientes se acaben, el ciclo termina en el *estadio IJ*, que incorpora las bacterias y emigra del cadáver buscando nuevos insectos hospedadores.

FORMA DE ACTUACIÓN

1. Entrada en el insecto hospedador. Una de las más importantes funciones del *nematodo* es la de ser introductor de la bacteria. Ésta se encuentra con varias formas de resistencia, que el *nematodo* es capaz de superar para transportarla hasta la *hemolinfa* del insecto.

2. Infección bacteriana. En la *hemolinfa* es donde actúa la bacteria, que está adaptada para resistir el sistema inmune del insecto hospedador. La bacteria *entomopatógena* provee nutrientes para ella misma y para el *nematodo*, mediante la secreción de gran variedad de enzimas extracelulares que degradan los tejidos del hospedador.

3. *Metabolitos* bacterianos. Además de estos aportes nutricionales que la bacteria proporciona al *nematodo*, ésta produce antibióticos y bacteriocinas que impiden la entrada de organismos oportunistas en el cadáver del insecto. También entre los *metabolitos* producidos por la bacteria se encuentran compuestos tóxicos para algunos *nematodos fitopatógenos*.

MODO DE ACCIÓN

Se basa en el hecho de que los *nematodos entomopatógenos* pueden vivir con normalidad en soluciones de *poly-D-glucosamina*:

1. Por una parte los *nematodos entomopatógenos* ma-

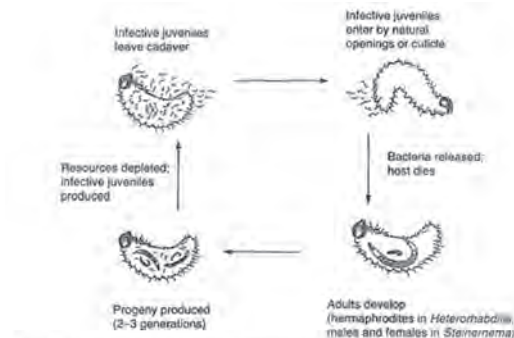


tan y eliminan eficazmente la plaga. Asimismo la bacteria que llevan asociada, durante el proceso de infección del insecto hospedador, comienza a liberar una serie de *metabolitos* tales como *enzimas quitinolíticas* y antibióticos.

2. La acción *quitinolítica* de las enzimas liberadas por la bacteria hace que el proceso de asimilación del *quitosano* (*poly-D-glucosamina*) -por parte de la planta- sea más rápido, dado que dichas *enzimas* actúan rompiendo los *polímeros* de *N-acetil-glucosamina* a moléculas (*monómeros* y *dímeros* de azúcares *Nacetilados*), más fácilmente asimilables por la planta.

3. Por otro lado, la actividad *antifúngica* del *quitosano* se ve "co-ayudada" por la actividad *antimicrobiana* de dichas *enzimas*, y la actividad de los compuestos antibióticos liberados por la bacteria que inhiben la proliferación de posibles microorganismos patógenos facultativos.

4. Dentro de la composición del *quitosano* se encuentran trazas de ciertos iones, como el *Mn(II)* y el *Mg*. Se ha comprobado que, en concreto, estos dos iones producen una estimulación química en los *nematodos entomopatógenos*, aumentando su *patogenicidad* y su productividad.



En nuestra empresa nos hemos propuesto estar en la delantera de la lucha contra esta terrible plaga, por lo que nos hemos puesto manos a la obra en la aplicación de este sistema.

Además, también ofrecemos nuestros servicios de **tala (corte) y retirada de palmeras**, sin importar la dificultad en la que se encuentre, conforme al protocolo de actuación que ha marcado la **Delegación de Medio Ambiente** del Ayuntamiento de Torrent.

TRATAMIENTO PREVENTIVO Y CURATIVO DEL PICUDO ROJO

més que
jardins

OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS
DE TALA (CORTE) Y RETIRADA DE PALMERAS
SIN IMPORTAR LA DIFICULTAD
EN LA QUE SE ENCUENTRE

disseny i manteniment

juanma martínez ibáñez
Tècnic Agrícola

630 893 717

QUEREMOS CONOCERTE Y QUE NOS CONOZCAS, SOMOS

DINS i FORA

TE PRESENTAMOS NUESTRAS MEJORES FIRMAS

Parques Infantiles HPC, Mobiliario Kettal, Gandia Blasco, Bivaq,
Tecam Bcn, Iluminación Metalarte, Maceteros con luz Bloom,
Chimeneas Chazelles y más...
Pérgolas, Paneles en madera, Tarimas de exterior
Césped artificial, Pavimento de caucho, Toldos, Parasoles.

ESTAMOS EN C/ Doctor Fleming 4 El Vedat 46901 Torrent Telf 96 156 65 72

Pizzas medianas

0	Queso (Margarita)	5'00 €
1	Jamón York + Queso	5'50 €
2	Jamón York + Piña + Queso	6'00 €
3	Jamón York + Beicon + Queso	6'00 €
4	Jamón York + Champiñones + Queso	6'00 €
5	Jamón York + Atún + Queso	6'50 €
6	Carne Picada + Cebolla + Queso	6'50 €
7	Carne Picada + Champiñón + Queso	6'50 €
8	Carne Picada + Chorizo + Queso	6'50 €
9	Carne Picada + Beicon + Queso	6'50 €
10	Cuatro Quesos	6'00 €
11	Chorizo + Beicon + Queso	6'00 €
12	Carne Picada + Beicon + Queso	6'00 €
13	Jamón York + Beicon + Queso	6'00 €
14	Vegetales + Queso	6'50 €
15	Atún + Cebolla + Olivas + Queso	6'00 €
16	York + Champiñón + Beicon + Queso	6'50 €
17	Anchoas + Champiñones + Queso	6'00 €
18	Salmón + Queso	6'00 €
19	Jamón + Champiñones + Queso	6'50 €
20	Pollo + Pimientos + Queso	6'50 €

Ingredientes extra

Piña, Olivas, Chorizo, Pepperoni, Atún, Anchoas, champiñón, cebolla, pimientos 0'50 €

■ Salsa de tomate ■ Salsa barbacoa ■ Salsa carbonara

Nuestras sugerencias

Faina	3'00 €
Lasagnas boloñesa + Espinacas + Bechamel	4'50 €
Lasagnas boloñesa + Jamón York + Queso + Bechamel	4'50 €
Espagueti carbonara o boloñesa	3'50 €
Macarrones carbonara o boloñesa	3'50 €
Canelones de carne o espinacas	4'00 €
Pastel de puré de patatas y carne	4'00 €

Para los fans del queso
BASE RELLENA DE QUESO

por **1,50€ más**

envío a domicilio 1 euro

Especial temporada
PIZZA DE LA HUERTA
con queso fresco

7€



De lunes a jueves date el gusto

4 pizzas con **2** ingredientes a elegir + refresco o cerveza

+ helado* o postre

*helado artesanal Rocaymar

18€

Oferta válida hasta el 28 de mayo de 2009
Excepto vísperas y festivos

Las mejores pizzas artesanas al mejor precio
(para hornear en casa o listas para llevar)
Pan "Gallego", exquisito, recién horneado hasta 21.30 horas

96 118 26 26

LOPE DE RUEDA, 14 - (esq. PADRE MENDEZ) - TORRENT



MENÚ ANTICRISIS

De Martes a Viernes

2 primeros

2 segundos

postre

bebida

pan

4€

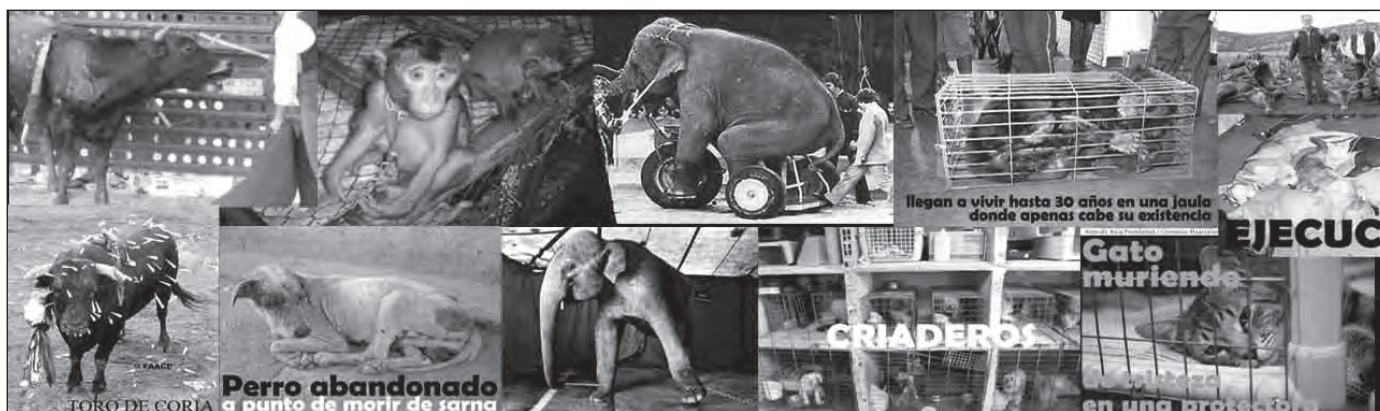
RESTAURANTE
GARRIDO



Avda. San Lorenzo, 117 - CP: 46900

El Vedat de Torrent (Valencia) - Tel. 96 155 10 61

www.restaurantegarrido.com



FESTEJOS POPULARES ABANDONOS EXPERIMENTACIÓN ANIMAL CIRCOS PIELES NEGOCIOS SIN ESCRÚPULOS ADQUISICIÓN DE ANIMALES EXÓTICOS...

¿Y yo?...



¡LIBRAME DE LA TORTURA!

JORNADA CONTRA LA TORTURA ANIMAL

IMAGENES DE LIBERA

¿Y yo...?

en buena compañía

Carmen Zomeño
Asociación PRODA

Este artículo va a ser duro. No será apto para que lo lean los menores... O quizá sí. Decídanlo al final. Estas historias son absolutamente reales. No encontraremos los atestados y sentencias a los culpables. Tendrán que fiarse de mi relato.

Le llamaron Toñito, tenía unos tres años. Fue encontrado entre naves de un polígono y huertos. Apenas se reconocía que fuese un perro, más bien parecía un monstruo. Su cabeza estaba tan hinchada que los ojos eran dos puntitos, las patas heridas, el pelaje desaparecía tras innumerables ronchas. ¿Qué le pasaba? El cable que le habían atado al cuello se le había incrustado en la piel, de tal manera que le produjo una grave hinchazón de toda su cabeza. Le rescataron y se está recuperando en un refugio, con mucho esfuerzo... Pero él quería vivir.

Era un cruce de caniche, pelo blanco y rizado, orejitas redondeadas dulces, hocico pequeño, listo para ofrecer cariño a una mano amable. Pero esa mano lo cogió y le rodeó una cuerda para colgarlo de un árbol. Allí se balanceaba la criatura dejando todos sus sueños desparrramados por el suelo.

Estaba enferma pero viva. Su dueño no se preocupó de darle remedio o, por compasión, una muerte digna, y se deshizo de ella arrojándola a una rambla. Debí de buscar el sitio a conciencia porque era bastante grande: era una yegua. Un grupo de niños que frecuentaba esos parajes para sus juegos la vieron. Al cabecilla pronto se le ocurrió lo que podían hacer: apedrearla hasta matarla. Y así lo hicieron. El sufrimiento del animal los excitó, los divirtió un rato y les envalentonó lo suficiente para después -o ya lo hacían antes- seguir quemando cada gato que lograban pillar. Sus cadáveres calcinados se podían encontrar repartidos por doquier. Los conejos resultaron víctimas fáciles...

para sacarles los ojos en vivo y reírse cómo tropezaban.

A Doby también pudieron rescatarle. Aquel que fue su dueño le abandonó -aún cachorro- con un collar de cuero muy ajustado. Doby vagabundó y sobrevivió como pudo, pero creció y el collar se le fue incrustando en su cuello. Lo encontraron con la traquea perforada por la hebilla. El animal no podía ni ladrar y su respiración se iba por el hueco. Ahora respira mal pero

El horror del maltrato con ensañamiento, de la crueldad extrema no cesa, es espeluznante

tranquilo, curado hasta donde se pudo. Ese agujero sigue ahí pero nadie volverá a maltratarle.

Tina fue literalmente quitada de las manos de unos jovencuelos que ya la habían rociado con gasolina dispuestos a inmolarla. Ella temblaba, pero su destino fue a cruzarse con personas de buen corazón que percibieron el horror, se enfrentaron a los salvajes alejándolos, seguramente hacia una nueva víctima.

noticiario animalista

FERIA AMIGOS ANIMALES EN TORRENT

• 17 de mayo
PLAZA DE LA LIBERTAD
De 10.00 a 14.00 horas

Actividades para toda la familia:

- Actuaciones en directo
- Conocer mejor a los animales de compañía
- Talleres y juegos para niños y niñas
- Desfile de perros sin hogar
- Concurso: *Tu perro, tu amigo*
- Presenta a tu perro mestizo y consigue premios en alguna de las categorías:
 - perro más mayor
 - perro más original
 - perro con discapacidad

Inscripciones en la misma feria, solo hay que aportar documentación como propietario y la del animal.

No llegó a tener ni nombre. Dejó el recuerdo de quien la vio deambulando de lado a lado de la carretera con una barriguita creciente. Lo siguiente fue su esqueleto completamente limpio. Había desaparecido todo resto de carne y piel: se la habían comido. No fueron sólo ratas u otros depredadores... Debieron empezar los cachorros que tuvo y que, una vez la agotaron, continuaron alimentándose de ella. Se los vio esconderse como animales salvajes que, con razón, huían de los humanos.

Estos casos son una mera muestra. El horror del maltrato con ensañamiento, de la crueldad extrema no cesa, es espeluznante. El adulto suele abandonar dejando a su suerte al animal, carece de conciencia para sentir culpa. Pero los niños, y hablo de niños entre 7 y 9 años, y los adolescentes van a buscar a los animales, incluso los roban de las manos de sus dueños para ejercer su macabra diversión. Los ponen a pelear o los masacran de las formas más terribles, que hacen preguntarse dónde lo han aprendido o si son fruto de una imaginación psicópata. Pueden ser niños que se pasean entre el barro y la sangre como lugar habitual, a los que no se les ve a diario en los colegios, que salen vestidos de crueldad a hacer daño a quien puede sentir el dolor, pero no defenderse; y también niños con los que nos cruzamos y que parecen inocentes. Ejercicio de cobardía y asesinato que no acabará ahí. Nos preguntamos por qué matan a chicas inocentes, por qué acosan a los compañeros, por qué llegan a matar a sus padres... y las señales estaban a la vista.

Esas conductas infantiles forman al adulto de después. Siempre hay que alarmarse y no permitirlos. Cuando se tenga sospecha -o se conozcan actos de este tipo- hay que informar de inmediato al *SEPRONA*, a la *Guardia Civil*, a los *Servicios Sociales*... Ellos saben actuar. Y no crean que los autores de lo que les he contado están lejos: los tenemos aquí, demasiado cerca. Algunos casos están documentados y denunciados, aunque las sentencias no serán suficientes para imponer justicia y sensatez en un país de barbarie.

Mientras que a la sociedad no le preocupa la vida de todos, mientras que a un sector que se autoproclama como únicos defensores de la vida y su moral que manipula el derecho al aborto con nuestra responsabilidad en la conservación de las especies, que intenta poner al humano siempre por encima, ignorando que ese dios también creó a los animales... seguiremos teniendo un país de barbarie.

a la luz del sol

Al filo de lo imposible

Salvador Bayarri



El silencio me acecha. Bajo mis pies descalzos, el *Límite*. A un lado el *Abismo*, al otro el *Océano*. Me pregunto por qué yo.

Me pregunto por qué soy el elegido, por qué me ha tocado ser el noble guardián del filo que nos separa de lo que no está a nuestro alcance. Más allá de donde llega la vista, si miro el horizonte dorado sobre el *Océano*, puedo ver flora, fauna, humanidad... Humanidad que decae ante la fatal combinación de consciencia de sí misma, de los demás, de la realidad y sus procesos, junto a una inaceptación generalizada de la muerte, que



se manifiesta a través del constante intento de control sobre los seres y los recursos, andando con paso ligero a la autodestrucción... Al otro lado, en el abismo, la inexistencia incorpórea gime con llanto triste. La omnisciencia y la totipotencia no son más que un aliciente al dolor. La idea de haber creado un monstruo nacido de un semejante mortal con capacidad para el libre albedrío, para alguien (algo) que no concibe el paso del tiempo, es una condena eterna. Tal vez sea mi deber intervenir ya que me hallo en el filo como un equilibrista de circo... Tal vez sólo sea un megalómano más... Tal vez, incluso, tan sólo sea un payaso.

Te lo cambio por una sonrisa

a la sombra de la luna

Ismene Baños



La historia comenzó en otoño, en la estación olvidada, la de los árboles tristes. Nunca nadie se habría imaginado adónde sus

pasos se habían deslizado hasta desaparecer, apareciendo de nuevo sigilosamente, inocentemente, huyendo de todo para vivir su mágico cuento en un hueco de tranquilidad entre tanto ruido. Sólo ellos dos sabían lo que ocurría, lo que sentían. No tenían miedo a nada, pues la vida les había hecho sentir lo que muchos jamás sentirían; conocían la victoria y la derrota. Su primer beso fue dulce, con sabor entre fruta y caramelo. Fue como aquellos be-



sos de cuento, de páginas interminables e imposibles de describir, uno de esos besos que consiguen que todo lo demás vuele. Se miraron como sólo saben hacer los enamorados. Fue una mirada con sentimientos y palabras, incluso con gestos. Querían seguir abrazados toda la vida, olvidados de lo que ocurría al otro lado del muro. No era nada más que el comienzo de una fantástica historia que jamás nadie habría imaginado, ni siquiera ellos. Uno de los golosos caprichos que da la vida. Han pasado más estaciones: el invierno nunca fue tan cálido, ni la primavera tan alegre. Aún el verano no ha llegado, pero ambos saben que las estaciones se sucederán hasta que se confundan entre ellas, y seguirán viviendo un cuento bonito, casi mágico. Uno de esos cuentos que los escritores, los directores de cine y los perfumistas se empeñan en describir, pero que sólo entienden los que quieren sentir.

historias cotidianas

Amor y Monstruo

Agustín Linuesa



Un chasquido interrumpe sus pensamientos, la llave golpea la cerradura.

Viene temblando y llora, es buena señal, todavía no han des-

aparecido los efectos de la abstinencia, eso le hace pensar que no ha consumido. Atraviesa la puerta tímido y se abalanza sobre usted, como un cachorro asustado, le besa en el cuello y en la cara y siente su humedad en el rostro.

Quizás todo haya acabado. Tal vez debiera preparar café, ambos se sentarían y olvidarían todo aquello, como si jamás hubiera sucedido.

El le muestra un envoltorio, no es posible.

La inevitable realidad le golpea duro en el estómago: los temblores no le han dejado hacerlo por sí solo, necesita su ayuda.

Ahora usted tiene ganas de vomitar, ahora es usted la que llora y suda, y tiembla todo su cuerpo mientras él le susurra: *pícame*.

Por primera vez en tanto tiempo comprende que le está pidiendo ayuda, que todo acabará pronto. Sujeta el papel de plata (no pesa demasiado) y sigue las indicaciones.

La jeringuilla es terrible, piensa mientras hunde todo el amor en su cuerpo.

Lo hace una vez más. Y otra. Ahora con más fuerza.

Los ojos del niño permanecen durante *el monstruo*, curioso el amor y la muerte que pueblan sus pupilas, inolvidable la sangre de ambos golpeándole el rostro. Hermosas punzadas de amor se derraman sobre su cuerpo destruido.

En estos momentos usted recuerda la primera vez que le abrazó, él también temblaba pequeño y enfermizo, pensó

que moriría en el escaso trayecto hacia la incubadora.

También pensó que moriría en vacaciones, cuando fue atropellado mientras pedaleaba, pero el muchacho, después de todo, resultó ser muy fuerte y aquello quedó en un susto.

Después la sobredosis, *el monstruo* entre las venas enredado.

Ahora usted se da cuenta, siempre ha temido por su vida, la última vez hace unas horas, cuando desapareció de la casa, tras muchos días sin consumir. Cuando, desde el suelo, le vio registrar todos los cajones en busca de la llave y salir temblando por la puerta.

Todas las terapias fracasaron, ésta era la última opción.

Es indescriptible el calor que ahora desprende su cuerpo que siempre estuvo frío.

Con una sonrisa bobalicona en el rostro cargado de sangre parece decirle adiós, usted lo sabe, a cada golpe de jeringuilla se suceden el final y el asco.

La jeringuilla vacía yace en el suelo con la aguja partida.

Cántele *aquella* canción. Abrácele mientras llega la policía.

Vistas al Mar

Entorno Natural

En el Vedat de Torrent

Piscina

Pista de Tenis...

Padel

48
€/mes
cuota familiar

Se lo
imagina?

Club de Tenis Torrent



ESPECIALIDAD EN:
CALDERETA
DE LANGOSTA
Y ARROCES

PEDRO ÁLAMO SÁEZ

Ausias March, 1 - Tels.: (oficina) 96 155 44 00

(restaurante) 675 411 261

Inaugurada la Ronda del Safranar

Catalá: hacemos realidad lo que solicitan los vecinos

Carlos E. Bessini

Los habitantes de Torrent, en general, y del barrio de *Camí la Noria*, en particular, están de enhorabuena. La Alcaldesa de Torrent, M^{ra}. José Catalá, inauguró el pasado 18 de abril de 2009 la denominada *Ronda del Safranar*, que va a descongestionar parte del tráfico de la ciudad y ofrecerá una nueva salida a los vecinos de mi antiguo lugar de residencia, donde viví durante 27 años.

Esta nueva infraestructura se convierte en la primera gran ronda de circunvalación de Torrent, y permite desplazarse desde los barrios del sur de la ciudad y *Parc Central* a la zona norte, sin utilizar vías habitualmente congestionadas, como la *Avenida* o la *calle Valencia*, y pudiéndose realizar en un tiempo valorativo de dos minutos. Absorberá un tráfico estimado en 1.100 vehículos diarios, paliando parcialmente este endémico problema, siendo el ancho de la calzada de la ronda de 13,50 metros. Además, dispone de bancos para sentarse a los viandantes, así como un carril bici de 2,50 metros y una acera peatonal de 1,75 metros.

La inversión realizada en la *Ronda del Safranar*, financiada por el *Ayuntamiento de Torrent* y la *Conselleria de Infraestructuras*, supera los 3,6 millones de euros. En la primera fase se construyó un puente sobre las vías del metro, más un aparcamiento de 30 plazas junto a un colegio cercano.

La *Ronda de Safranar* tiene una calzada con una longitud de más de un kilómetro, un carril en cada dirección y dos



Los vecinos del barrio *Camí la Noria* celebrando con la corporación municipal este acto.



La Alcaldesa con el presidente (izqda.) y el secretario (dcha.) de la A. VV. *Camí la Noria* inauguraron la Ronda.

puentes que atraviesan las vías del metro, y su trayecto puede realizarse en apenas dos minutos. Para construir la ronda ha sido necesario el desvío y construcción de las nuevas acequias de riego para los agricultores de este sector de la ciudad, con el objetivo de no dejarles sin este servicio.

Personalmente estoy muy contento por las personas que viven en mi antiguo barrio, generalmente mayores, como mis padres, y felicito por ello al *equipo de gobierno* que lo ha hecho posible. Es un primer paso de atención a unos vecinos abandonados por la *Administración Local* durante mucho tiempo, que ahora empiezan a palpar realidades, que, espere-mos, se rematen finalmente con la consecución de la histórica reivindicación del soterramiento de las vías. Tres décadas de

espera son demasiado tiempo para un barrio separado, aislado y abandonado por la ciudad a la que pertenece.

Espero que, respecto a la importancia que para todos tiene el cuidado del medio ambiente, y aunque no resido en El Vedat, nuestra Alcaldesa no olvide las palabras de su discurso en esta inauguración, y *haga realidad lo que los vecinos de El Vedat* y Torrent le solicitan con relación a nuestro monte: freno ya a la depredadora y voraz urbanización, termine con las talas de arbolado y reforeste embosque del masificado Vedat con un plan serio y duradero. Usted fue la primera abanderada en eliminar el *Parc Aventura* de El Vedat, recogiendo en el programa electoral de su partido. Si entonces escuchó a los vecinos, no los desoiga ahora.

Miscelánea fotográfica

Cámara digital A. VV. El Vedat

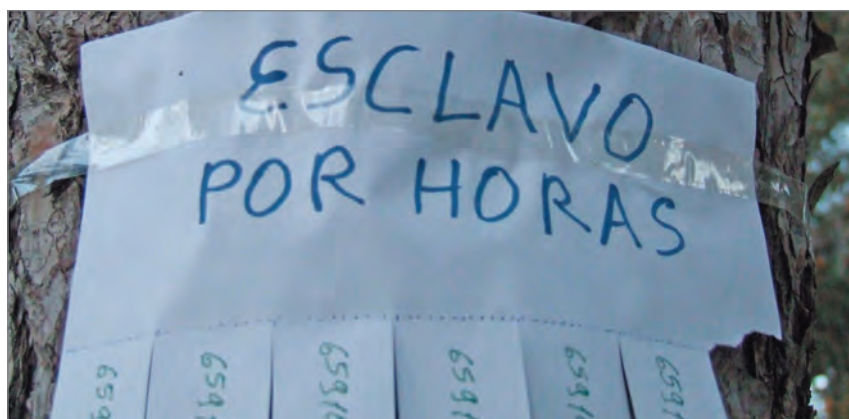
Hablan los pies de foto...



Accesos a Parc Central desde El Vedat hace dos meses.



La reivindicación de la A. VV. El Vedat ha sido atendida y solucionada.



La situación económica actual ha dejado imágenes curiosas en El Vedat.



Camí de la Mala Pujà con *Santa Apolonia*: realidad 'urbanismo-medioambiental' de El Vedat.



HORTUS
PAISAJISTAS

TORRENT
VALENCIA
BÉTERA
SAGUNTO

Tel. 960 703 259
estudio@hortuspaisajistas.com
www.hortuspaisajistas.com



profesionales de TU jardín



Avd. País Valencia 180
C.C. Las Americas
Torrent

Tel. 637877203

TU NUEVA TIENDA DE CALZADO EN TORRENT

OUTLET DI LUPO

Primeras marcas

C.C. LAS AMÉRICAS

Di
Lupo

Parking C. C. Las Americas
46900 Torrent. (Valencia)
Telf: 96 156 58 38

Más de
treinta años
a su servicio



Restaurante | Casa Agustin

Gomez Ferrer 17
Torrent / Valencia

Reservas
96 155 55 26

Reforestar en El Vedat: una perentoria necesidad

La A. VV. El Vedat presentó al Ayuntamiento de Torrent dos proyectos en 2008, de los que estamos esperando respuesta: *Rapport de Gestión y Mantenimiento Forestal del monte Vedat*, y *Torrent Medioambiental: una propuesta integrada, sostenible y profesional*

A. VV. El Vedat

El Vedat es una zona de monte muy castigada ya por el urbanismo. Si la *Serra Perenxisa* está siendo atendida por un plan de reforestación, ¿por qué no también El Vedat? La A. VV. El Vedat está implicada en este objetivo, y no dudará en seguir reivindicando -como ha hecho hasta ahora- el cese de las talas de pinos en nuestro maltrecho monte, y más sin el conocimiento de razones objetivas avaladas con sus preceptivos informes técnicos municipales.

La A. VV. El Vedat emitió, el pasado 8 de abril, un comunicado de prensa con el titular *Más pinos talados en El Vedat*, en la calle Fuente San Luis de El Vedat, tras avisos recibidos por algunos vecinos, cumpliendo con su función social de atención a los mismos y de conocimiento e información de los hechos.

La A. VV. El Vedat, siendo un punto de información municipal no fue alertada previamente, para comunicar a los vecinos las razones de estas talas, ni oralmente con anterioridad, ni a través de informe administrativo por escrito que relacionase las causas de las mismas. Por otro lado, la *Policía de Medio Ambiente*, dependiente de la Delegación que lleva este mismo apelativo, personada en la zona, nos comunicó que tampoco conocía los motivos por los que se estaba realizando esta tala. Tras comunicación con las *Delegaciones de Medio Ambiente y Parques y Jardines*, ambas concejalías alegaban como razón que sólo se había talado un pino por motivos de seguridad, y que el resto de labores se habían centrado únicamente en la poda necesaria, por trabajos de mantenimiento y limpieza de la vegetación.

Los vecinos que denunciaron esta tala informaron del corte de 4 pinos, por lo que, pese a las imágenes que ya habíamos obtenido y ofrecido en los anteriores correos electrónicos informativos, la A. VV. El Vedat volvió a visitar la zona y a comprobar que, efectivamente, el número de pinos talados coincidía con el comunicado por los vecinos. Sin embargo, mantenemos la invitación a nuestro *concejal de Medio Ambiente* para acordar una fórmula de comunicación consensuada que evite, en lo sucesivo, la desinformación, con el fin de que los vecinos conozcan, a través de la A. VV. El Vedat, las ineludibles razones de las talas que se producen y que no desean salvo fuerza mayor.



Los vecinos no desean más talas no justificadas de pinos en El Vedat.

No obstante la A. VV. El Vedat agradece y acepta la información posterior aportada por ambas concejalías. Asimismo desea mostrar de nuevo su agradecimiento a todos los vecinos de El Vedat, tan concienciados con la preservación y protección del medio ambiente en El Vedat y en Torrent en general, y seguimos animándoles a contar con su Asociación en esta línea de "agentes sociales". Ellos son nuestros ojos en el barrio de El Vedat.



Reforestar en El Vedat nos permitiría recuperar parte de nuestro bosque.

La A. VV. El Vedat abogará siempre por la defensa del medio ambiente en El Vedat y en general, realizando un ejercicio de participación cívica, un ejemplo más del deber que nos compete a todos como recoge la *Ley de Participación Ciudadana*, firmada por el Presidente de la Generalitat Valenciana, y que entró en vigor el pasado mes de marzo de 2009.

Finalizar comunicando que la *Oficina Ciudadana de la A. VV. El Vedat* (servicio pionero en España) sigue, día a día, su servicio de punto de información y de gestiones para todos los vecinos, tal como tiene pactado con el Ayuntamiento de Torrent.

MENSAJE AL CORREO ELECTRÓNICO DE LA A. VV. EL VEDAT

El pasado viernes 3 de abril, con motivo de una exposición de pintura en el local de su Asociación, cogí el periódico El Vedat editado por Vds. No puedo por menos que darles la enhorabuena por dicha publicación. Toca temas varia-

dísimos y tiene artículos e informaciones muy muy interesantes. Nada que ver que los horrosos periódicos gratuitos que circulan por ahí. De verdad. Enhorabuena. Feliciten también de mi parte a D^a. Francisca Ródenas por su poesía 'El toro y el torero', me ha impresionado muchísimo, y ojalá

muchas personas pensarán como ella y se acabará esa horrible tortura animal. En fin, más felicitaciones para Francisca Peris, Julio Genovés, Carlos Bessini... etc. En fin, que enhorabuena a todos. Un saludo!

M^a Amparo Valls Gómez

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT
ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL
CD IMPRESIONES GRAN FORMATO
REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES
ZIP
DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
DIAPOSITIVAS A PAPEL...
AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com
Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR

Bon Dia Comunicació
Sorpresa a sus clientes con una nueva forma de darse a conocer.
Video Empresas
Web TV Corporativa
Publicidad TDT
Ads en Internet
Video Comunicado
Noticias
www.bondiacomunicacio.com
info@bondiacomunicacio.com
646202558 - 961182305

HORTUS PAISAJISTAS
Oferta! del mes en TORRENT desde 10€ al mes
Tratamiento preventivo picudo rojo
Tel. 960 703 259 · estudio@hortuspaisajistas.com

96 DESEOS boutique erótica
Juegos Eróticos · Lencería · Tupper · Sex
Librería Especializada · Despedidas
Avda. Pais Valencià, 182
C. C. Las Américas, Local 7
46900 TORRENT - Valencia
Tel.: 646 749 994
96deseos@hotmail.es

YAGOCRISTALERIA
desde 1944
Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18
Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)